GARDAMORE

LAGO DI GARDA • LAKE GARDA • GARDASEE

MARTES MUSEO D'ARTE SORLINI

TOUR SULLA RIVIERA ORIENTALE DEL GARDA

EVENTI SUL GARDA BRESCIANO

ANNO 7 • N. 14 | ESTATE 2022 | € 3,50

cierre grafica

Ph. Francesco Galeone

PILANDRO WINE SHOP

Degustazioni - Wine tasting - Wein proben

ORARI DI APERTURA	OPENING HOURS	ÖFFNUNGSZEITEN
Lunedì-Venerdì:	Monday-Friday:	Montag-Freitag:
8.30-18.00	**8.30-18.00**	**8.30-18.00**
Sabato: **8.30-12.30**	Saturday: **8.30-12.30**	Samstag: **8.30-12.30**
14.00-18.00	**14.00-18.00**	**14.00-18.00**
Domenica: **8.30-12.30**	Sunday: **8.30-12.30**	Sonntag: **8.30-12.30**

Località Pilandro, 1 - Desenzano del Garda (BS)
(Uscita/Exit/Ausfahrt: A4 Sirmione) - GPS: N 45° 44’ 10” E 10° 61’ 17”
T. +39 030 991 0363 - +39 331 740 9104 - www.pilandro.com - info@pilandro.it

GARDAMORE

ANNO 7 • N. 14 | ESTATE 2022
YEAR 7 • N. 14 | SUMMER 2022
JAHRGANG 7 • Nr. 14 | SOMMER 2022

Semestrale di Territorio, Turismo, Cultura
Registro Stampa n. 2073, Tribunale di Verona

Direttore Responsabile
Claudia Farina - 347 42 82 583
claudiafarina99@gmail.com

Redazione
Stefano Ioppi

Progetto grafico Valentina Corbellari

Impaginazione Serena di Fidio

Contributi fotografici Antonio Comencini, Francesco Galeone, Archivio MarteS - Stefano Sorlini, Archivio VisitBrescia

Stampa Cierre Grafica
Via Ciro Ferrari 5, Caselle di Sommacampagna (VR)
tel. 045 8580900 - www.cierrenet.it

Editore Cierre Grafica
Via Ciro Ferrari 5, Caselle di Sommacampagna (VR)
tel. 045 8580900 - www.cierrenet.it

Advertising
Monica Camagni 347 25 22 860 - camagni@cierrenet.it

Foto di copertina © Francesco Galeone

Questo numero è stato "chiuso" in redazione il giorno 12 luglio 2022. Si collabora alla rivista solo su richiesta della redazione. Proprietà artistica e letteraria riservata. Nessuna parte della rivista può essere riprodotta in qualsiasi forma (fotocopia, microfilm o qualsiasi altro procedimento), o rielaborata mediante sistemi elettronici, o diffusa, senza l'autorizzazione scritta dell'editore. Sono permesse soltanto brevi citazioni indicando la fonte. Per le illustrazioni, la redazione si è curata dell'autorizzazione degli aventi diritto. Nel caso in cui questi siano stati irreperibili, si resta a disposizione per eventuali spettanze di legge o rettifiche. La pubblicazione degli articoli implica l'accettazione, da parte dell'autore, di eventuali tagli o modifiche apportate ai testi. Manoscritti, fotografie e disegni, anche se non pubblicati, non verranno restituiti.

ADVERTISERS
THANKS TO

1 — *Wine tasting* — Pilandro

6-7 — *Shopping* — Elnòs Shopping

35 — *Service* — Amadori piscine

57 — *Sport and restaurant* — Golf Colombaro

74 — *Wine tasting* — Franzosi

75, 78-79 — *Typical Food* — Caseificio Valsabbino

IV — *Food* — Giovanni Rana

8 **MarteS Museo d'Arte Sorlini**
12 MarteS Museo d'Arte Sorlini
15 MarteS Sorlini-Kunstmuseum

24 **Tour sulla riviera orientale del Garda**
28 Tour on the eastern coast of Lake Garda
32 Tour auf der orientalischen Seite des Gardasees

38 **Eventi sul Garda bresciano**
44 Events on the shore of lake Garda in the province of Brescia
49 Veranstaltungen am Ufer des Gardasees in der Provinz Brescia

60 **O.N.A.V a tutto campo**
63 O.N.A.V. across the board
65 O.N.A.V. auf ganzer Linie überzeugend

Lago di Garda
Lago d'Idro
Lago di Valvestino
Lago di Ledro
Castel Condino
Cimego
Concei
Enguiso
Bezzecca
Tiarno
Condino
-di sopra
-di sotto
Pieve di Ledro
Mezzolago
Molina di Ledro
S.Giovanni
Legos
Pré
Biacesa
Leano
Pregasina
RIVA del Garda
S.Giorgio
NAGO
Castel Penede
TORBOLE
Pannone
Ronzo-Chi
Loppio
Cima Caset
Pal'Ampola
S.Croce
Storo
Forte Ampola
Prati del Monte
Lodrone
Ponte Caffaro
Bagolino
Bondone
Vesta
Persone
Anfo
Capovalle
Valvestino
Magasa
Armo
Cadria
Turano
Cantone
Zumie
Moerna
Crone
Idro
Bollone
Costa Mignone
Eno
Cecino
Carvanno
LIMONE sul Garda
Navene
TREMOSINE
Vésio
Loc. Campi
Voltino
Sermèrio
Pieve
Arias
Cadignano
Pregasio
Prabione
TIGNALE
Madonna di Montecastello
Aer
Gardola
Olòesio
Campione d.Garda
MALCESINE
Val di Sogno
Cassone
Assenza
Sommavilla
Pra de la Stua
S.Giacomo
Sorni
Mad.d.Neve
Piòvere
Muslone
Briano
Sasso
Formaga
GARGNANO
Zuino
Bogliaco
Fornico
Gaino
Cecina-Messaga
BRENZONE
Campo
Castelletto di Brenzone
Porto di Brenzone
Novezzina
Bellino Veronese
Ferrara di M.Baldo
Ossenigo
Prada
Villanova
Pai
Crero
S.ZENO di Montagna
Lumini
Spiazzi
Mad.d. Corona
Brentino-Bellino
Peri
Breonio
Vobarno
Còllio
Maclino
TOSCOLANO
MADERNO
Tresnico
Serniga
Gazzane
S.Bartolomeo
Roé
Volciano
S.Vittoriale
Fasano del Garda
GARDONE Riviera
Barbarano
SALÒ
Portese
Isola di Garda
Villa
Cunettone
Cisano
S.FELICE del Benaco
Baia delle Sirene
S.Vigilio
GARDA
Albisano
Castion Veronese
TORRI del Bénaco
Pesina
Boi di Pesina
Marciaga
Ceredello
Costermano
Valdonegha
Albare
Brèmo d.Rocca
Gaòn
Pazzon
Porcino
Caprino Veronese
Lubiara
Forte Masua
Dolcè
Molina
Canale
Verago
Mondrago
Ceraino
Monte
Rivoli Veronese
Cavalo
Maran Valpoli
Purano
Fumane
Progn
Banchette
Paverno
Valgatara
Negrar
S.Floriano
Domegliara
S.Pietro in Cariano
Pedemonte
Balconi
Castelrotto
Corrubio
Séttimo
Corno
Moniga d.Bosco
Puegnago del Garda
Muscoline
Polpenazze
Piazze
Terzago
Soiano del Lago
Chizzoline
Mura
Ricedo
Pieve vecchia
MANERBA del Garda
P.to di Dusano
Gardoncino
Solarolo
Raffa
MONIGA del Garda
Drugolo
Lido di Lonato
PADENGHE sul Garda
Abbazia di Maguzzano
Lonato
DESENZANO del Garda
Colombare
Rivoltella
le Fassere
Rovizza
Centenaro
S.Martino d.Battaglia
Castel Venzago
Esenta
Fossa
S.Pietro
Grotte di Catullo
Fonte termale Boiola
SIRMIONE
S.Maria di Lugana
S.Benedetto
Ronchi
PESCHIERA del Garda
Madonna del Frassino
Cavalcaselle
Zuccotti
Fossalta
Colà
Pacengo
LAZISE
Vallesana
Crocetta
Calmasino
Cavaion Veronese
Cisano
Mad.d.Pergolana
BARDOLINO
Incaffi
Caorsa
Affi
Alàre
Fasse
Mazzuregati
Volargne
S.Giorgio
Gargagnago
Bure
S.Ambrogio di Valpolicella
Sega
Ponton
Plovezzano
Ospedaletto
Pastrengo
Pescantina
Bussolengo
Sandrà
Palazzolo
Castelnuovo del Garda
Bosco
S.Giorgio in Salici
Sona
Lugagnano
S.Massimo all'Adige
Madonna del Frassino
Zuccotti
Fiume Chiese
Fiume Ponale
Fiume Campiano
Fiume Aviano
Fiume Tasso
Proprietà PROMOPRINT SRL 2015 - A cura di Paolo Pavan - Riproduzione anche parziale vietata - www.promoprintverona.it - tel. 045 8581799

GARDAMORE

Editoriale

Il Garda vi attende per una fantasmagorica estate. Da vedere in terra bresciana: il MarteS - Museo d'Arte Sorlini - di Calvagese, a pochi chilometri da Desenzano; le "Stravaganze imperiali" alle Grotte di Catullo a Sirmione e, nelle acque del nord, la Centomiglia, la più longeva regata della vela italiana. Come Brescia attrae visitatori con mostre prestigiose, così Verona rinnova l'incanto con l'Arena e il Teatro Romano. Nessun dorma sulla riviera veronese: ogni cittadina vi riserva spettacoli, eventi, attrazioni. Tra le numerose manifestazioni dedicate al vino tra settembre e ottobre, non mancate agli appuntamenti di ONAV Verona, che festeggerà i suoi primi briosi quarant'anni.

Editorial

The Garda awaits you for a fantastic summer. To see in Brescia: the MarteS - Sorlini Art Museum - Calvagese, a few kilometres from Desenzano; "Stravaganze imperiali" (Imperial extravagances) at Grotte di Catullo in Sirmione and, in northern waters, the Centomiglia, the longest-running regatta of Italian sailing. As Brescia attracts visitors with prestigious shows, so Verona renews the charm with the Arena and the Roman Theatre. None shall sleep on the Veronese Riviera: every small town offers shows, events and attractions. Among many events dedicated to wine between September and October, do not miss the events of ONAV Verona, which will celebrate its first vivacious forty years.

Leitartikel

Der Garda wartet auf Sie mit einem phantasmagorischen Sommer. Zu sehen auf breschanischer Seite: das MarteS - Museum d'Arte Sorlini - in Calvagese, wenige Kilometer von Desenzano entfernt; die „Stravaganze imperiali" (imperiale Extravaganzen) in den Grotten di Catullo in Sirmione und in den nördlichen Gewässern die „Centomiglia", die längste Regatta des italienischen Segelns. Wie Brescia die Besucher mit renommierten Ausstellungen anzieht, so bezaubert Verona mit der Arena und mit dem Römischen Theater. Niemand schläft an der Seeküste von Verona: Jede Stadt beschert Schauspiele, Ereignisse und Attraktionen. Unter den zahlreichen Weinveranstaltungen zwischen September und Oktober sollten Sie die ONAV Verona nicht verpassen, die ihre ersten 40 Jahre feiern wird.

La Direttrice | The Editor | Die Direktorin

elnosshopping.info
Share some happiness
145 Stores for every season
145 Geschäfte für jede Jahreszeit

Our shops

IKEA

FOOD MARKET
It's Market

FASHION
Bershka
Calvin Klein
Clayton
Cotton&Silk
Fiorella Rubino
Genius
Guess
H&M
I Am
Imperial
Imperial Uomo
Invidia
Jack & Jones
Mixerì
Levi's
Napapijri
Nuna Lie
Nuvolari
Paul Taylor
Pellizzari
Piazza Italia
Primark
Pull & Bear
Rinascimento
Scorpion Bay
Sirmoney
Spigo
Stradivarius
Talco
Terranova
Timberland
Tommy Hilfiger
Two-Way
US Fashion
Zara

SPORTSWEAR
AW Lab
Foot Locker
JD Sports
Plus
Snipes
Sportland
Uyn

FOOD, RESTAURANTS AND CAFÈS
Adorata
Alice Pizza
Armonico
BEFeD
Bonetti
CioccolatItaliani
Cooofe Bar
Dispensa Emilia
Dolz
Eatica
Fra Diavolo
Grom
IKEA Bistro
IKEA Bottega Svedese
IKEA Restaurant & Cafè
Johnny Rockets
Kikko Kaiten Sushi
La Piadineria
McDonald's
MyGola
ODStore
Poke House
Toast Gourmet
Vero Sapore Greco
Viva Buonofresconaturale
Wiener Haus

KIDSWEAR
Cycle Band
Mayoral
Original Marines

ACCESSORIES, OPTICIANS, JEWELLERY STORES
Bijou Brigitte
Fabiani Gioiellerie
Gioielli di Valenza
Kaidor Gioiellerie
Lama Optical
Pandora
Salmoiraghi&Viganò
Stroili Oro
Swarovski
Vision Ottica

HOME
Altromercato
Bialetti
Dondi Salotti
Flying Tiger Copenhagen
IKEA
Kasanova +
Maisons Du Monde
Nespresso
Thun
Zara Home

UNDERWEAR
Calzedonia
Intimissimi
Lovable
Oysho
Tezenis

SHOES AND LEATHER GOODS
Barca
Bata
Carpisa
Chic Accent
Il Laccio
O Bag Store
Primadonna Collection
Scarpe&Scarpe

BEAUTY & WELLBEING
Capello Point
Dental Pro
Douglas
Equivalenza
Il Barbiere
Jean Louis David
KIKO
L'Erbolario
Medi-Market Parafarmacia
Parafarmacia È Qui
Passione è Estetica
Sephora

ELECTRONICS, TOYS AND MOBILE SERVICES
Euronics Dimo
Funside
More
Tim
Toys Con Te
WindTre
Vodafone
Zing

BOOKSHOP AND STATIONERY
C'Art
Giunti al Punto
Mondadori

SERVICES
ELNÒS Happy Dog Area
Infopoint
IKEA FAMILY
Lavasecco & Sartoria
Facile.it Store
Radio VivaFM
Visual Digital Studio
Tabacco & Friends

Elnòs Bus
SHUTTLE SERVICE
BRESCIA STATION ⇄ ELNÒS SHOPPING
€1 one-way / €2 return only on the bus

Via Luigi Einaudi
Roncadelle (BS)
T. +39 030 782 8480
A4 uscita Brescia Ovest

It's MARKET Italmark

IKEA

ELNÒS SHOPPING

MarteS Museo d'Arte Sorlini

Testo Claudia Farina / Foto Archivio MarteS

Come le passioni diventano beni culturali lo racconta l'istituzione del MarteS, Museo d'arte Sorlini, aperto a Calvagese della Riviera (frazione Carzago) nell'entroterra gardesano, a 11 chilometri da Desenzano. Marte il combattente, ma anche il dio del tuono e della fertilità, la cui statua campeggia nel parco del Palazzo seicentesco che ospita il Museo, è il logo, quindi il segno, la prospettiva. Prospettiva che nasce dall'interesse dell'imprenditore bresciano Luciano Sorlini (1925-2015) per l'arte e l'antiquariato connessi, in principio, con l'arredo delle dimore di proprietà oltre a Palazzo Sorlini di Carzago. Acquistava per il proprio diletto finchè i quadri sono approdati alla fruizione del pubblico grazie alla Fondazione Luciano Sorlini: 184 dipinti, dalle tavole in oro trecentesche alle grandi tele dei Maestri del Settecento veneziano. Si tratta di un nucleo di quadri - per lo più di grandi dimensioni - rappresentativi della pittura veneta dal XIV al XIX secolo, a cui si accostano opere di importanti autori lombardi.

Da collezionista prediligeva la pittura di figura: gioiose scene mitologiche, episodi tratti dal Vecchio Testamento. Assente la natura morta, non numerosi i ritratti, ai Vedutisti preferì il paesaggio in senso lato. È quindi la pittura luminosa, allegra e dai toni squillanti che piace di più a Luciano Sorlini, specialmente nella prima fase delle sue ricerche. Nella seconda, la svolta è rappresentata dall'acquisizione della Madonna di Giovanni Bellini (Venezia 1430-1516); seguita dall'acquisto del ciclo di sei grandi teleri di Gianantonio Guardi (Vienna 1699 - Venezia 1760) raffiguranti le Storie di Giuseppe ebreo, già arredo di Palazzo Grassi, poi di proprietà del principe Lutormirski e ora a Calvagese. Ecco gli autori di maggior richiamo del MarteS: ai nomi dell'amato Settecento veneziano come Ricci, Guardi, Canaletto, Rosalba Carriera si affiancano quelli di pittori non così noti, ma fondamentali per lo sviluppo delle arti figurative della Serenissima quali Pittoni, Diziani, Molinari, Bellucci, Fontebasso. Impreziosiscono la pinacoteca opere di Giovanni Bellini, Bramantino, Savoldo, Padovanino, Celesti, Giuseppe Bernardino Bison, Giacomo Ceruti detto il Pitocchetto, Palma il Vecchio, Carpaccio.
L'allestimento, suddiviso in 14 sale espositive su una superficie di 1.000 mq nello stesso palazzo che fu la residenza di Luciano Sorlini, consente ai visitatori di comprendere la storia dell'arte veneta e l'evoluzione della sensibilità collezionistica dell'imprenditore, ora affidata alla Fondazione presieduta dal figlio Stefano Sorlini.
Questa estate è iniziato un programma di manifestazioni dal titolo "la bella stagione" affiancate all'apertura della mostra "oh, cavoli!" che espone 31 opere mai esibite del museo Ala Ponzone di Cremona aventi per soggetto le nature morte dal '500 al 1800.

Tutte le visite al MarteS sono accompagnate da una guida che illustra la collezione.
Biglietto con visita guidata: 10,00 euro.
Il percorso ha la durata di 50 minuti. La prenotazione è gradita e richiesta solo per gruppi che superano le 10 persone
Orari: da venerdì a domenica 10.00 - 18.00, solo su prenotazione da lunedì a giovedì
La Biglietteria del Museo ospita un bookshop.
Didattica - Il MarteS ha elaborato una serie di iniziative dedicate alla divulgazione del proprio patrimonio artistico, specificamente indirizzate alle scuole di ogni ordine e grado, ai ragazzi e alle famiglie.

PER TUTTE LE INFORMAZIONI:
MarteS · Museo d'Arte Sorlini
Piazza Roma, 1 - Calvagese della Riviera (Bs)
www.museomartes.com | info@museomartes.com
Telefono: 39 030 5787631

MarteS Museo d'Arte Sorlini

by Claudia Farina / Photo MarteS archive

How passions become cultural heritage is explored at MarteS, Museo d'Arte Sorlini (*Sorlini Museum of Art*), open in Calvagese della Riviera (hamlet of Carzago), in the Garda hinterland, 11 kilometres from Desenzano. Mars was a warrior, but also the God of Thunder and Fertility. His statue stands in the grounds of the 17th-century building that houses the Museum; Mars is the logo, the sign, the perspective. This perspective comes from the interest shown by the Brescian entrepreneur Luciano Sorlini (1925-2015) in art and antiques, which are connected, in principle, with the interior decoration of the residences he owned in addition to Palazzo Sorlini in Carzago.
He made these purchases for his own pleasure, until the paintings came to be enjoyed by the public thanks to the Fondazione Luciano Sorlini: 184paintings, from 14th-century gold panels to large canvasses by the Venetian masters of the 18th century. This is a nucleus of works - mostly large in size – that represent

paintings from the Veneto area, from the 14th to the 19th century, complemented by works of important artists from the Lombardy region. As a collector, Sorlini favoured figure painting: joyous mythological scenes, episodes from the Old Testament. He had no still life paintings, not very many portraits; rather than landscape artists, he preferred landscape in a broader sense. Sorlini liked bright, cheerful paintings with vivid tones, especially in the first stage of his researches. In the second one, the turning point is represented by his acquisition of the Madonna by Giovanni Bellini (Venice, 1430-1516); followed by the purchase of the cycle of six large canvases by Gianantonio Guardi (Vienna 1699-Venice 1760), depicting the stories of Joseph the jew, already displayed in Palazzo Grassi, subsequently owned by Prince Lutormirski, and now shown in Calvagese. Here are the most important artists featured at MarteS: the names of beloved 18th century Venetians such as Ricci, Guardi, Canaletto, Rosalba Carriera go hand in hand with painters who may be less famous, but were nevertheless vital for the development of the figurative arts of Venice: Pittoni, Diziani,Molinari, Bellucci, Fontebasso. Works by Giovanni Bellini, Bramantino, Savoldo, Padovanino, Celesti, Giuseppe Bernardino Bison, Giacomo Ceruti known as Pitocchetto, Palma il Vecchio and Carpaccio also embellish the art gallery.
The exhibition is divided into 14 exhibition halls over an area of 1,000 square metres, in the same building that was Luciano Sorlini's residence. It allows visitors to understand the history of the Venetian art and the evolution of the entrepreneur's feelings when collecting these pieces, now entrusted to the Foundation chaired by his son Stefano Sorlini.
This summer started a new list of shows called "la bella stagione" in addition to the opening of the exhibit "oh, cavoli!" that shows 31 still-life works (also never displayed) from the 16th to the 19th century, coming from the Ala Ponzone museum in Cremona.

All visits to MarteS are accompanied by a guide, who will give explanations of the collection.
Ticket with guided tour: 10 Euro
The tour lasts 50 minutes.
The reservation is appreciated and required only for groups exceeding 10 people.
Opening hours: Friday to Sunday 10am-6pm, only with reservation from Monday to Thursday
The Museum ticket office houses a bookshop.
Education - The MarteS has developed a series of initiatives dedicated to its artistic heritage, specifically aimed at schools for all classes and levels, at teenagers and families.

MarteS · Museo d'Arte Sorlini
Piazza Roma, 1 - Calvagese della Riviera (Bs)
Tel. +39 030 5787631 | www.museomartes.com | info@museomartes.com

MarteS Sorlini-Kunstmuseum

Text von Claudia Farina / Fotos Archiv MarteS

Wie Leidenschaften zu einem Kulturgut werden können! Genau darum geht es bei der Einrichtung von MarteS, dem Sorlini-Kunstmuseum, das in Calvagese della Riviera (Ortsteil Carzago) im unmittelbaren Hinterland des Gardasees, nur 11 km von Desenzano entfernt, eröffnet wurde. Mars als Kriegsgott, aber auch als Gott des Donners und der Fruchtbarkeit, dessen Statue im Park des aus dem 17. Jh. stammenden Palazzo - heute Museum - thront, stellt das Logo und somit das Symbol und die Perspektive dieses Museums dar. Die Perspektive basiert auf dem Interesse des Brescianer Unternehmers Luciano Sorlini (1925-2015) für die Kunst und das Antiquariat, das zu Beginn an die Einrichtung seiner Wohnsitze gebunden war außer der Palazzo Sorlini in Carzago. Er erwarb die Bilder aus purem Vergnügen für seine Privaträume; heute sind sie dank der Stiftung Luciano Sorlini auch der

Öffentlichkeit zugänglich: 184 Gemälde, von Tafeln aus Gold aus dem 14. Jahrhundert bis zu großen Gemälden der venezianischen Meister des 18. Jahrhunderts. Die Sammlung setzt sich hauptsächlich aus großen Gemälden von Vertretern der venetischen Malerei des 14. bis 19. Jahrhunderts zusammen. Zu ihnen gesellen sich auch Werke von bedeutenden lombardischen Künstlern. Als Sammler liebte er vor allem die Figurenmalerei: freudige mythologische Szenen und Episoden aus dem Alten Testament. Was völlig fehlt sind Stillleben und auch Portraits sind nicht besonders zahlreich. Den Veduten-Malern bevorzugte er die Landschaft im weiteren Sinne. Luciano Sorlini liebte die helle, grelle und fröhliche Malerei, vor allem in der ersten Phase seiner Sammlertätigkeit. In der zweiten Phase leitet der Kauf der Madonna von Giovanni Bellini (Venedig 1430-1516), gefolgt vom Kauf der sechs großen Gemälde von Gianantonio Guardi (Wien 1699-Venedig 1760) mit den Geschichten von Josef, dem Hebräer, die bereits zur Einrichtung von Palazzo Grassi zählten, dann in den Besitz von Prinz Lutormirski übergingen und nun in Calvagese zu sehen sind, eine Wende ein. Zu den bedeutendsten Autoren des MarteS zählen: die Maler des geliebten venezianischen 18. Jahrhunderts wie Ricci, Guardi, Canaletto, Rosalba Carriera, zu denen sich die weniger bekannten Namen gesellen, die jedoch für die Entwicklung der figurativen Künste der Serenissima grundlegend waren:

Pittoni, Diziani, Molinari, Bellucci, Fontebasso. Die Bildergalerie wird auch durch Werke von Giovanni Bellini, Bramantino, Savoldo, Padovanino, Celesti, Giuseppe Bernardino Bison, Giacomo Ceruti bekannt als Pitocchetto, Palma il Vecchio, Carpaccio bereichert.
Die Ausstellung gliedert sich in 14 Ausstellungsräume. Auf insgesamt 1.000 Quadratmetern des Palazzo, der einst der Wohnsitz von Luciano Sorlini war, können die Besucher die Geschichte der venetischen Kunst und die evolutionäre Sammlersensibilität des Unternehmers betrachten, die nun unter der Leitung seines Sohns Stefano Sorlini ist.
In diesem Sommer hat ein neues Veranstaltungsprogramm mit dem Titel „la bella stagione“ angefangen zusammen mit der Austellung „Oh, cavoli“ welche 31 Bilder, zum Teil nie ausgestellt, aus dem Ala Ponzone Museum in Cremona aufweist. Diese Werke haben als Stoff die Stillleben vom 16. bis 19. Jahrhundert.

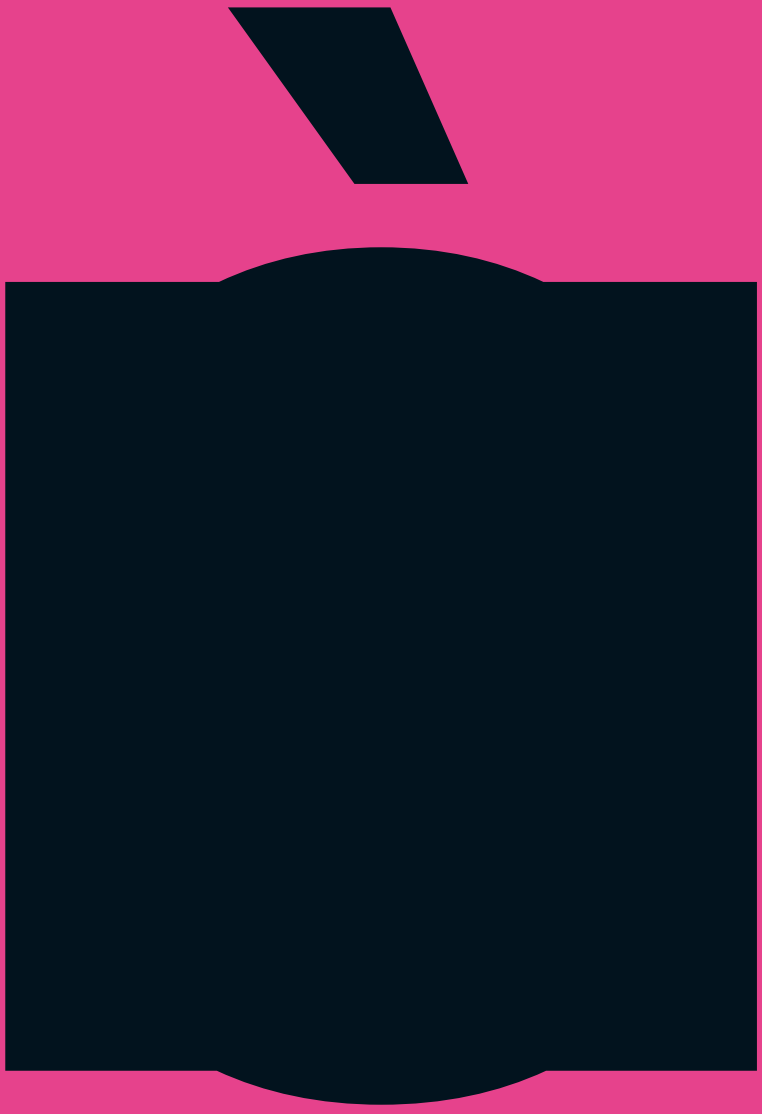
Museumsbesuch mit Führung durch die Sammlung.
Eintrittskarte mit Führung: 10,00 Euro.
Dauer: 50 Minuten.
Voranmeldung gern angenommen und erbeten nur für Gruppen mit über 10 Personen.
Uhrzeiten: von Freitag bis Sonntag 10.00-18.00 Uhr, nur mit Buchung von Montag bis Donnerstag
Museumskasse mit Bookshop.
Kunstvermittlung - Das MarteS hat für sämtliche Schulen, Jungen und Familien eine Reihe von Initiativen rund um die Kunstschätze des Museums zusammengestellt.

MarteS · Sorlini-Kunstmuseum
Piazza Roma, 1 - Calvagese della Riviera (Bs) - Italien
Tel. +39 030 5787631
www.museomartes.com | info@museomartes.com

Ph. Claudia Farina

MERCURY

ISGRÒ CANCELLA BRIXIA



Un'iniziativa promossa da

COMUNE DI BRESCIA

FONDAZIONE BRESCIA MUSEI

Alleanza CULTURA

In collaborazione con

ARTESELLA

CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO

GRUPPO BRESCIA MOBILITÀ

Visita con

ABBONAMENTO musei Lombardia / Valle d'Aosta

Travel partner

italo

TRENORD

Un evento del palinsesto

VITTORIA ALATA BRESCIA 2020

Siamo Capitale Italiana della Cultura

BERGAMO + BRESCIA

Tassinari/Vetta

Mostra, installazioni e teatro

Brescia, Parco archeologico e Museo di Santa Giulia

23 giugno 2022
8 gennaio 2023

bresciamusei.com

Ph. Claudia Farina

Ph. Antonio Comencini

Tour sulla riviera orientale del Garda

Testo Stefano Ioppi / Foto Antonio Comencini, Francesco Galeone

"Il Lago dei laghi. Luoghi comuni, malintesi ma anche una sorta di amore. Nessun posto svela tanto sul rapporto misterioso tra tedeschi e italiani come il Garda". È l'incipit di un recente reportage di Oliver Meiler, corrispondente da Roma per la Süddeutsche Zeitung, pubblicato sul magazine del giornale stampato a Monaco ma tra i più importanti e venduti in Germania. Un viaggio sulle tre sponde del Garda che condensa i sentimenti tra la popolazione gardesana e i turisti, la maggior parte provenienti dalla Germania. Difficile per chi arriva per la prima volta sul Garda rimanere indifferenti alla bellezza del paesaggio, al clima temperato, allo specchiarsi delle montagne nella acque limpide del lago. Un patrimonio da preservare dall'incedere spropositato di nuove costruzioni che hanno già eroso, più del lecito, zone incontaminate dove perdersi in rilassanti camminate o escursioni in mountain bike lontano dalla vita gioiosa della spiaggia.

Naturale per chi arriva in autostrada dal Brennero uscire al casello di Affi per raggiungere il medio lago. Viceversa per chi preferisce iniziare il suo tour alla scoperta del più grande lago d'Italia partendo da nord è consigliabile il casello di Rovereto Sud. L'opzione Avio è solo per coloro che intendono partire dalla Valdadige, alle spalle della dorsale veronese del Garda e poi procedere dall'entroterra. Non c'è dubbio che la maggior parte, visto il numero degli arrivi, opti per sbarcare sulla Riviera veronese da Affi e qui procedere verso Bardolino.

GOETHE DA MALCESINE A BARDOLINO

Il centro noto in tutto il mondo per il nome del suo vino, Bardolino appunto, ma che vanta, turisticamente parlando, il primato per il maggior numero di strutture alberghiere presenti all'interno del territorio comunale: più di cinquanta. Paese che tra le sue manifestazioni più importanti sfoggia, a cavallo tra settembre e ottobre, la Festa dell'Uva e del Vino Bardolino. Qui sbarcò il 14 settembre del 1786 alle dieci di mattina il primo testimonial tedesco del lago di Garda: Johann Wolfgang Goethe. Una lapide in tre lingue a fianco del porto, a due passi dalla preonda, la pietra caratteristica di Bardolino, ricorda ai passanti l'episodio. Goethe era giunto nel medio lago partendo in barca da Malcesine, paese a confine con il Trentino che annovera il suo castello a picco sul lago ma vanta anche la funivia che collega il centro abitato, sorto in riva all'acqua, al Monte Baldo, il "Giardino d'Europa". In dieci minuti si passa dal lago alla montagna toccando quota 1800 metri, dov'è possibile ammirare la maestosità del Garda.

PAESAGGI FIABESCHI DA BRENZONE A TORRI A GARDA

Ritornati a riva si scende sulla strada Gardesana per raggiungere Brenzone: comune privo di un toponimo che ne individua un capoluogo composto da 16 frazioni. Tra le più suggestive c'è Campo, contrada a qualche centinaio di metri da Marniga. Si raggiunge a piedi lungo una stradina che per secoli ha rappresentato l'unico collegamento possibile tra il medio lago e la valle dell'Adige. Un punto obbligato di passaggio per chi avesse voluto raggiungere le pendici del Monte Baldo. Poche case, molto da sistemare, ma un luogo incantato tra ulivi secolari dove il 9 e 10 agosto si celebrano le "Notti magiche" con ospiti cantanti di livello nazionale. Lasciato Campo, proseguendo sempre verso sud, si arriva a Torri del Benaco con la sua splendida limonaia sulla dorsale del castello, visibile dal grande parcheggio posto all'altezza dell'attracco della Navigarda, con traghetto per le auto fino a Toscolano Maderno sulla sponda bresciana. Prima di ritornare a Bardolino c'è Garda, il paese con la maggior vocazione storica per le antiche tradizioni della pesca. A Garda, il 15 agosto, si svolge il palio dell'Assunta, pure conosciuto come "Palio delle contrade", una gara che vede come protagoniste le bisse, tipiche imbarcazioni da pesca con qualche adattamento per fini agonistici, che rappresentano le contrade del paese in una sfida disputata nello specchio d'acqua di fronte al Borgo.

CASTELLO DI LAZISE E FORTEZZA DI PESCHIERA

Superato Bardolino la nuova tappa è Lazise con il suo immenso castello e la Dogana Veneta ma soprattutto sede dei campeggi più belli dell'intero lago di Garda. Oltrepassato Gardaland e il tratto costiero di Castelnuovo del Garda, il nostro viaggio si conclude a Peschiera, ultimo lembo di terra veneta prima della Lombardia. Una città fortificata dove si respira l'aria di storia con la fortezza che fa parte del patrimonio dell'umanità Unesco.

Tour on the eastern coast of Lake Garda

by Stefano Ioppi / Photos Antonio Comencini, Francesco Galeone

"The Lake of lakes. Commonplaces, misunderstandings but also a kind of love. No place reveals as much about the mysterious relationship between Germans and Italians as Lake Garda". This is the beginning of a recent article by Oliver Meiler, correspondent from Rome for the Süddeutsche Zeitung, published in the magazine of the newspaper printed in Munich but among the most important and most sold in Germany. He describes a trip on the three shores of Lake Garda that condenses the feelings between the Garda population and tourists, most of whom come from Germany. It is difficult for those arriving on Lake Garda for the first time to remain indifferent to the beauty of the landscape, the temperate climate, and reflection of the mountains in the clear waters of the lake. A heritage to be preserved from the disproportionate growth of new buildings that have already eroded, uncontaminated areas, more than permissible.

GOETHE FROM MALCESINE TO BARDOLINO

Here you can get lost in relaxing walks or mountain bike excursions away from the joyful life of the beach.It is natural for those arriving by motorway from Brennero,to take the Affi exit to reach the central part f the lake. Instead, for those who prefer to start their tour to discover the largest lake in Italy from the north, the Rovereto Sud tollbooth is recommended. The Avio option is only for those who intend to leave from Valdadige, behind Garda ridge and then proceed from the hinterland. There is no doubt that, given the number of arrivals, most opt to reach the Veronese Riviera from Affi and then proceed towards Bardolino.

Bardolino is a center known throughout the world for the name of its wine. However, it also boasts, in terms of tourism, the record for the largest number of hotels within the municipal area: more than fifty. Among its most important events this village hosts, the Bardolino Grape and Wine Festival between September and October. The first German who endorsed Lake Garda landed here on September 14, 1786 at ten in the morning: Johann Wolfgang Goethe. A plaque in three languages next to the harbour of Bardolino, a stonÈs throw from the preonda, the characteristic stone of Bardolino, reminds passers-by of the episode.

Goethe had arrived in the central part of the lake starting by boat from Malcesine, a village on the border with Trentino which includes a castle overlooking the lake but also boasts the cable car that connects the town, built on the water's edge, to Monte Baldo, the "Garden of Europe". In ten minutes you can go from the lake to the mountain, reaching an altitude of 1800 meters where you can admire the majesty of Lake Garda.

FAIRYTALE LANDSCAPES FROM BRENZONE TO TORRI AND GARDA

Back on the shore, go down the Gardesana road, to reach Brenzone: a municpality without a toponym that identifies an administrative area made up of 16 hamlets. Among the most evocative is Campo, located a few hundred meters from Marniga. It can be reached on foot along a small road that for centuries has represented the only possible connection between the central lake and the Adige valley. It is an obligatory point of passage for those wishing to reach the slopes of Monte Baldo. There are only few houses, and a lot to fix, but t is an enchanted place among centuries-old olive trees where the "Magic Nights" are celebrated on 9 and 10 August with important singers.

Leaving Campo, continuing to the south, you arrive at Torri del Benaco with its splendid lemon orchard at the back of the castle. This is visible from the large parking lot for the Navigarda car ferry with connections to Toscolano Maderno. Before returning to Bardolino there is Garda, the town with the greatest historical vocation for ancient fishing traditions. The Palio dell'Assunta takes place In Garda, on 15 August, also known as the "Palio delle contrade", a competition that sees the bisse as protagonists, typical fishing boats with some adaptations for competitive purposes, which represent the districts of the town in a challenge that takes place in the stretch of water in front of the Borgo.

LAZISE CASTLE AND PESCHIERA FORTRESS

After Bardolino, the next stop is Lazise with its immense castle and the Venetian Customs House. Above all thought it is ome to the most beautiful campsites on the entire Lake Garda. After passing Gardaland and the lakeside area of Castelnuovo del Garda, our journey ends in Peschiera, the last strip of Venetian land before Lombardy. This is a fortified town where you can breathe the air of history with the fortress that is part of the Unesco world heritage site.

Caterina

Tour auf der orientalischen seite des Gardasees

Text von Stefano Ioppi / Fotos Antonio Comencini, Francesco Galeone

“Der See der Seen. Gemeine Phrasen, Missverständnisse, aber auch eine Art Liebe. Kein Ort verrät so viel über die mysteriöse Beziehung zwischen Deutschen und Italienern wie der Garda”. Es ist der Auftakt zu einer neuen Reportage von Oliver Meiler, einem Korrespondenten für die Süddeutsche Zeitung aus Rom, die im Münchner Zeitmagazin veröffentlicht wurde, aber zu den wichtigsten und am meisten verkauften Zeitungen in Deutschland gehört. Eine Reise über die drei Ufer des Garda, die die Gefühle zwischen den Bewohnern des Gardasees und den Touristen, die meisten aus Deutschland, bündeln.
Es ist schwer für jemanden, der zum ersten Mal an den Gardasee kommt, die Schönheit der Landschaft, das gemäßigte Klima, den Spiegel der Berge im klaren Wasser von Benaco nicht zu beachten. Ein Erbe, das es zu bewahren gilt, dass es nicht zu viele neue Konstruktionen gibt, die bereits mehr als berechtigt, unberührte

Gebiete, wo man sich auf gemütlichen Spaziergängen oder Mountainbike tourenabseits des fröhlichen Strandlebens verlaufen kann. Natürlich für alle, die vom Brenner über die Autobahn kommen, wenn sie die Ausfahrt Affi zum mittleren See nehmen. Wer hingegen seine Tour lieber von Norden aus am größten See Italiens anfangen möchte, sollte in Rovereto Süd ausfahren. Eine Handlungsalternative ist Avio, aber es ist nur für diejenigen, die von Valdadige aus, hinter dem veronischen Garda-Rücken und dann über das Landesinnere fahren möchten. Es gibt kein Zweifel, dass die meisten von Ihnen, angesichts der Anzahl der Ankünfte, die Riviera veronese da Affi verlassen und dann nach Bardolino fahren.

GOETHE VON MALCESINE NACH BARDOLINO

Das weltweit bekannte Weinzentrum Bardolino, das jedoch, touristisch gesprochen, die größte Zahl von Hotels in der Stadt hat: über 50. Zu seinen wichtigsten Veranstaltungen gehört das Weintraube Fest und das Bardolino Weinfest. Hier kam am 14. September 1786 um 10 Uhr morgens der erste deutsche Testimonial des Gardasees an: Johann Wolfgang Goethe. Ein dreisprachiger Grabstein neben dem Hafen, der charakteristische Stein von Bardolino, erinnert die Passanten an die Episode. Goethe kam mit dem Boot von Malcesine, einem Grenzland zum Trentino, das sein Gipfelschloss am See besetzt, aber auch die Luftseilbahn, die die Siedlung am Ufer mit dem Monte Baldo verbindet. In zehn Minuten kann man auf 1800 Metern vom See auf den Berg gehen, wo man die Pracht des Gardasees bewundern kann.

MÄRCHENHAFTE LANDSCHAFTEN VON BRENZONE NACH TORRI UND GARDA

Nach der Rückkehr an Land fährt man auf der Gardesana-Straße, um Brenzone zu erreichen: Wohngemeinschaft ohne Ortsnamen, die eine Hauptstadt aus 16 Weilern identifiziert. Zu den eindrucksvollsten gehört Campo, ein paar hundert Meter von Marniga entfernt. Man kann es durch eine kleine Straße erreichen, die seit Jahrhunderten die einzig mögliche Verbindung zwischen dem mittleren See und dem Adige-Tal darstellt. Ein Übergangspunkt für alle, die den Berg von Baldo erreichen möchten. Ein paar Häuser, viel zu renovieren, aber ein Ort, der von jahrhundertealten Olivenbäumen verzaubert wird , wo am 9. und 10. August die “NottiMagiche” mit national Sänger-Gästen gefeiert werden. Von Campo aus, immer weiter südlich, erreichtman Torri de Benaco mit seiner wunderschönen Zitronen cultur auf der

Rückseite des Schlosses, sichtbar vom großen Parkplatz am Ufer der Navigarda mit Anschlüssen für Autos an der Seite des Garda von Brescia in ToscolanoMaderno. Bevor wir nach Bardolino zurückkehren, gibt es Garda, das Land mit der größten historischen Berufung für die alten Fischereitraditionen. Am 15. August findet in Garda der Assunta-Wettlauf statt, auch bekannt als "Palio delle contrade", ein Wettbewerb, bei dem die „Bisse" die Hauptrolle spielen, typische Fischereifahrzeuge, die für Wettkampf Ziele angepasst sind, Sie stellen die Gegensätze des Landes in einer Herausforderung dar, die vor dem Borgo im Wasser ausgetragen wird.

SCHLOSS LAZISE UND FESTUNG PESCHIERA

Nach Bardolino ist die neue Etappe Lazise mit seinem riesigen Schloss und dem Zoll Veneta, vor allem aber mit den schönsten Campingplätzen des gesamten Gardasees. Jenseits von Gardaland und dem Küstenabschnitt von Castelnuovo del Garda endet unsere Reise in Peschiera, dem letzten Stück Land vor der Lombardei. Eine befestigte Stadt, in der man die historische Luft mit der Festung atmet, die zum Weltkulturerbe der Unesco gehört.

Estate castelnovese

duemilaventidue

Comune di Castelnuovo del Garda
Assessorato alla Cultura

GIUGNO

domenica 19 ore 21.00 • Castelnuovo Parco del Brolo delle Melanie, Via Pozzetto, 7
Orchestra dei Colli Morenici. "C'era una volta …Morricone". Le più belle colonne sonore del compositore eseguite dall'orchestra con i disegni digitali in diretta di Andrea Spinelli. **Evento gratuito**

venerdì 24 ore 20.00 • Oliosi Sale Museali nell'ex Scuola elementare
Inaugurazione del nuovo allestimento nello spazio espositivo dedicato al Risorgimento, 1866 Terza guerra d'Indipendenza. Progetto MuDRi, Museo diffuso del Risorgimento. **Ingresso libero**

sabato 25 ore 10.30 • Oliosi Sale Museali nell'ex Scuola elementare
Conferenza "Il 1866 a Oliosi" relatore lo storico Carlo Scattolini. **Ingresso libero**

domenica 26 ore 18.00 • Sandrà Teatro DIM
Fondazione AIDA. Spettacolo per bambini **"I tre porcellini"**. Regia di Massimo Lazzeri. **Biglietto € 5,00**

LUGLIO

giovedì 7 ore 20.30 • Oliosi Sale Museali nell'ex Scuola elementare
Conferenza "La volontà dei Veneti e il plebiscito del 1866" relatrice Angela Maria Alberton. **Ingresso libero**

domenica 10 ore 21.00 • Sandrà Teatro DIM all'aperto
Concerto tutto al femminile che presenterà brani corali e per strumenti a corde e a fiato. **Redmaids High School *Bristol.** **Evento gratuito**

giovedì 14 ore 21.00 • Oliosi Villa Tantini, Via Goito, 8
Note in Villa "Eklettica Jazz Orchestra". Spettacolo ricco e articolato che spazia dai classici dello swing e del blues, ai latini e fino alla musica pop. Diretta dal M° Stefano Caniato. **Biglietto € 10,00**

sabato 16 ore 21 • Sandrà Teatro DIM all'aperto
Liverpool College. Giovani cantanti e musicisti per un concerto a ritmo di jazz, colonne sonore e musiche da tutto il mondo. **Evento gratuito**

domenica 17 ore 18.00 • Sandrà Teatro DIM
Fondazione AIDA. Regia di Matteo Mirandola. Spettacolo per bambini **"Le Sorelle Van Stories"**. **Biglietto € 5,00**

mercoledì 20 ore 21.00 • Sandrà Teatro DIM all'aperto
Brentwood School Big Band Choir. Giovane coro londinese con un suggestivo repertorio di grandi classici. **Evento gratuito**

venerdì 22 ore 21.00 • Castelnuovo Parco del Brolo delle Melanie, Via Pozzetto, 7
Note in Villa "Icaro" Tributo a Renato Zero. Uno show completo, sorprendentemente evocativo e dal grande impatto scenico e musicale con cambi d'abito, luci, videoproiezioni…e molto altro. **Biglietto € 10,00**

martedì 26 ore 19.00 • Località Campanello
Premio Campiello Opera Prima. Incontro con la vincitrice del Premio, Francesca Valente, per il libro "Altro nulla da segnalare" ed. EINAUDI. **Evento gratuito**

giovedì 28 ore 21.00 • Sandrà Villa Borgognoni Tommasi, Piazza della Repubblica, 14
Note in Villa "Opera in Love - Romeo & Juliet. La grande storia d'amore incontra le più belle arie d'opera. Un affascinante concerto spettacolo, che unisce l'arte del melodramma all'ideale dell'amore eterno. **Biglietto € 10,00**

AGOSTO

venerdì 5 • Castelnuovo Parco del Brolo delle Melanie, Via Pozzetto, 7
Castelnuovo sotto le stelle "I sogni son desideri"
ore 20.30 Spettacolo di Clown, Teatro di strada per far divertire grandi e piccini.
ore 21.00 Cinema all'aperto per famiglie. Film di animazione "Lilli e il vagabondo". **Biglietto € 1,00**

sabato 6 ore 21.00 • Castelnuovo Parco del Brolo delle Melanie, Via Pozzetto, 7
Castelnuovo sotto le stelle. "I sogni son desideri" Concerto spettacolo "Quello che le donne" Dedicato alle cantanti e cantautrici più famose di tutto il mondo. Con Andrea Manganotto, Jessica Grossule e Chiara Mascalzoni. **Evento gratuito**

domenica 7 ore 21.00 • Castelnuovo Parco del Brolo delle Melanie, Via Pozzetto, 7
Castelnuovo sotto le stelle "I sogni son desideri" Cinema all'aperto Film "Marilyn ha gli occhi neri" di Simone Godano, con Stefano Accorsi e Miriam Leone. **Biglietto € 1,00**

domenica 21 ore 18.00 • Sandrà Teatro DIM
Fondazione AIDA. Regia di Lucia Messina. **Spettacolo per bambini "Cipì"**. **Biglietto € 5,00**

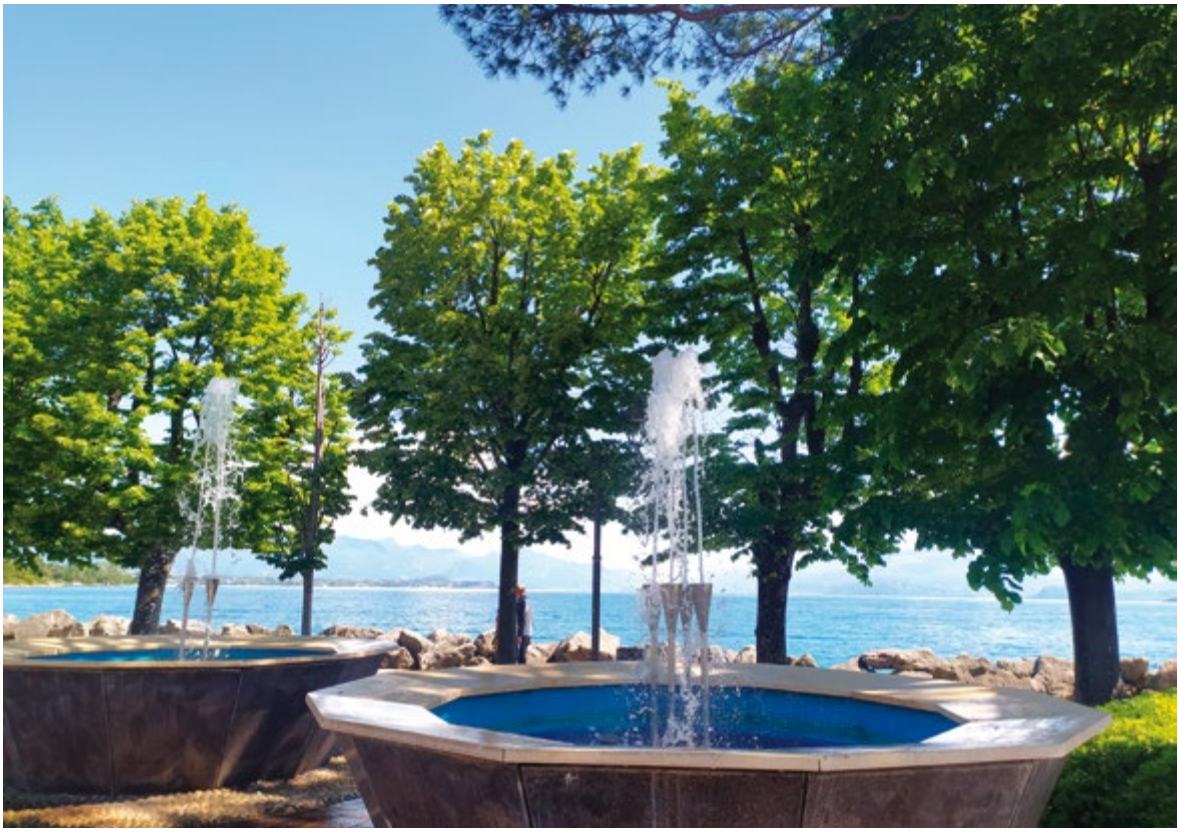
SETTEMBRE

domenica 4 ore 18.30 • Castelnuovo Giardino della Sala Civica XI Aprile 1848
Sorsi d'Autore. Degustazione guidata e a seguire incontro con l'autore: **Nina Zilli presenta il suo libro "L'ultimo di sette.** **Evento gratuito su prenotazione**

sabato 10 ore 19.00 • Castelnuovo Giardino della Sala Civica XI Aprile 1848
Sorsi d'Autore. Degustazione guidata e a seguire incontro con l'autore: **Hirohiko Shoda "Hiro Cartoon Food. Le ricette del cuore di Chef Hiro".** **Evento gratuito su prenotazione**

domenica 11 ore 18.00 • Sandrà Teatro DIM
Fondazione AIDA. Regia di Matteo Mirandola. Spettacolo per bambini. **"Suoni in Rivolta"**. **Biglietto € 5,00**

venerdì 23, sabato 24 e domenica 25• Castelnuovo del Garda
Weekend del'Arte e Festa del libro 2022



LUNA
PARK
DESENZANO
:@LUNAPARKDESENZANO

Eventi sul Garda bresciano

Testo Claudia Farina / Foto Archivio VisitBrescia

Una rutilante sequenza di eventi anima le sponde del Garda, con spettacoli per tutte le età, feste di ogni tipo, manifestazioni artistiche e culturali, avvenimenti sportivi di terra, acqua, cielo che attraggono una moltitudine di persone fatta di nuovi estimatori o, più spesso, amanti fidelizzati del lago. Il calendario della sponda bresciana si può trovare al sito www.visitbrescia.it

www.visitbrescia.it

STRAVAGANZE IMPERIALI A SIRMIONE

Sirmione è universalmente nota per le terme, le vestigia romane, il castello scaligero e le Grotte di Catullo, dove si tiene fino al 30 luglio la mostra-evento "Stravaganze imperiali", in un mix altamente suggestivo di archeologia e arte contemporanea. Si tratta di un progetto artistico multimediale, proposto da MAI Museum, dell'artista e curatrice Vera Uberti: a rendere magiche le serate estive delle Grotte sono le sue maxi-installazioni luminose multimediali e un trittico digitale dell'artista David LaChapelle, che illuminano con insoliti bagliori il sito e ne moltiplicano il fascino paesaggistico e archeologico. Senza dimenticare, del complesso monumentale, la bellezza ancestrale dell'antico oliveto e la spiaggia detta "La Giamaica", quasi un miraggio caraibico, che il Guardian ha inserito tra le dieci spiagge più belle del pianeta. La mostra è l'occasione per un'esperienza artistica immersiva che coinvolge tutti i sensi con luci, suoni, profumi e gusti. Una food experience d'autore conclude infatti la serata.

www.maimuseum.it

LONATO IN FESTIVAL

Lonato si individua fin da lontano sia dall'acqua che dalla terra, per quella Rocca che ospita, nel complesso monumentale, la Fondazione Ugo da Como con la Casa-Museo del Podestà, imperdibile meta per chi ama storia e curiosità. "Lonato in Festival" propone dall'11 al 14 agosto un ricchissimo calendario di spettacoli en plein air e si conferma fra le principali manifestazioni italiane dedicate al circo contemporaneo. Varie sono le forme artistiche e culturali capaci di dialogare tra loro e con il suggestivo contenitore storico, la Rocca Visconteo-Veneta, una fra le più imponenti fortezze del nord Italia, da cui si gode un'impareggiabile vista sul lago. Negli ampi e suggestivi spazi della Rocca e del parco sottostante si esibiscono dal tramonto a notte inoltrata artisti di strada, compagnie di circo contemporaneo e di teatro di figura, musicisti italiani e stranieri. Grande spazio viene dedicato al divertimento dei bambini con giochi e spettacoli adatti a loro.

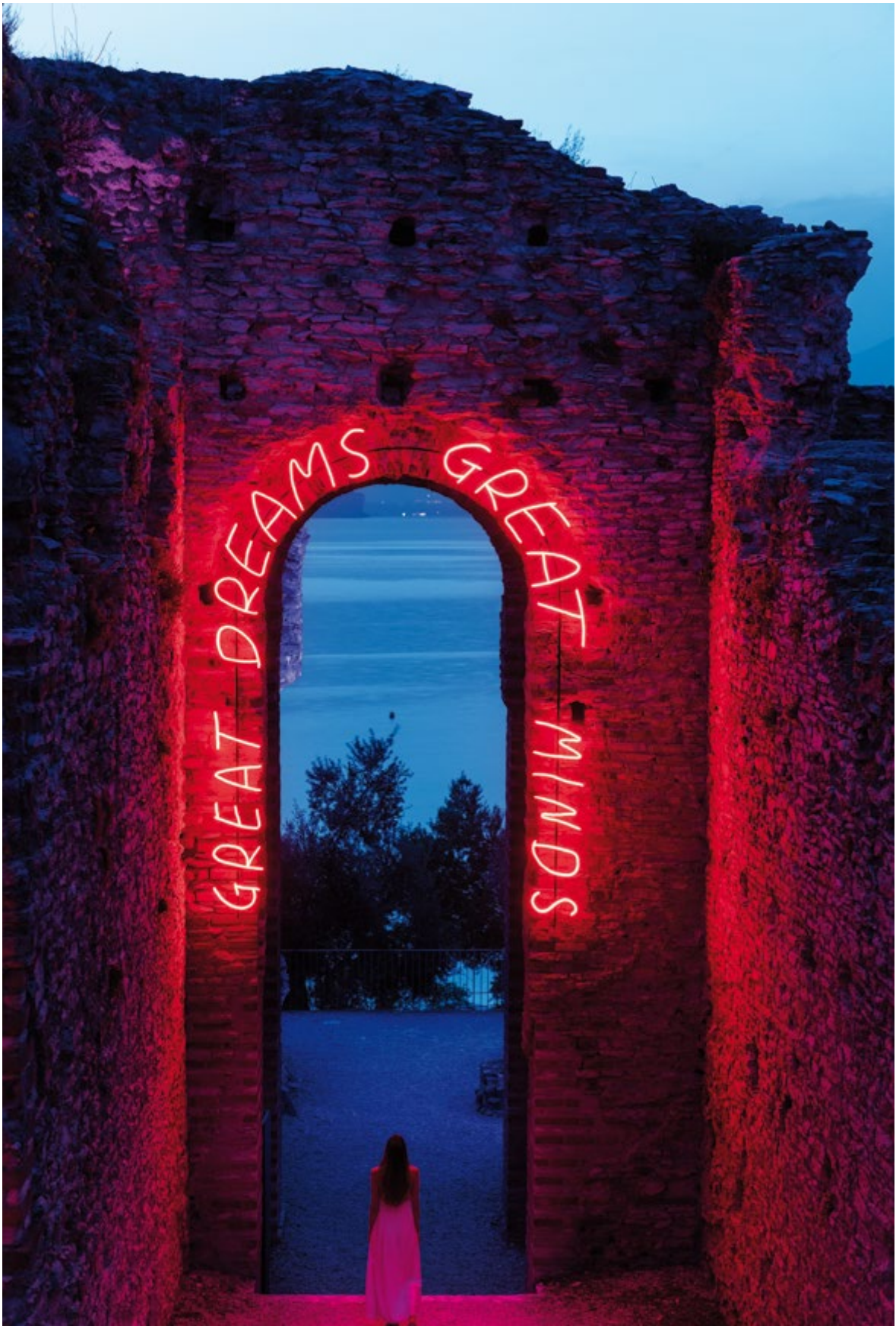
www.lonatoinfestival.it

CENTOMIGLIA DEL GARDA

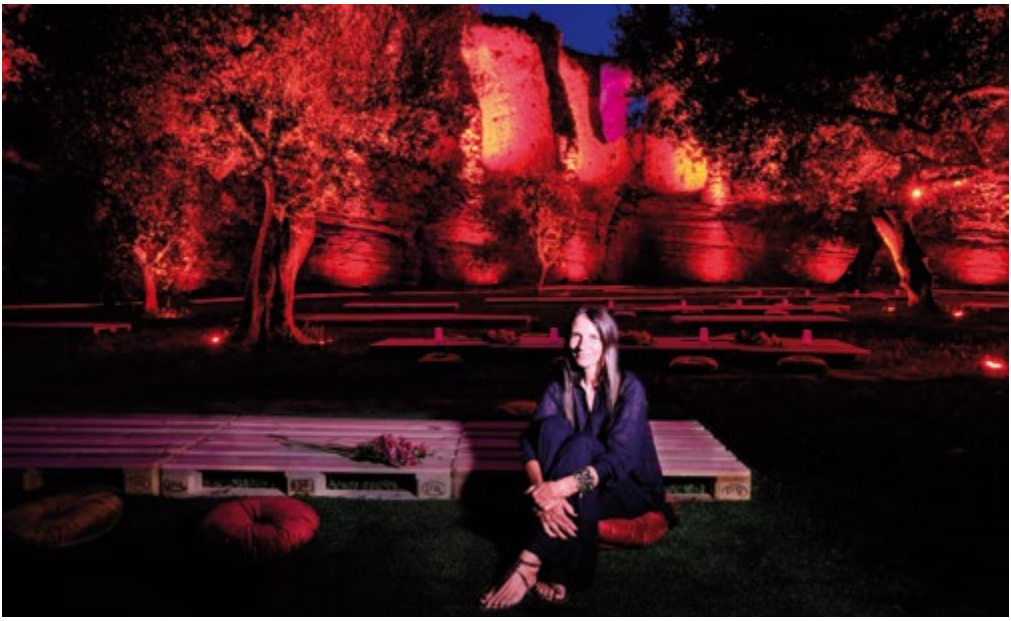
Il Garda è una palestra eccezionale per le regate veliche, con la complicità delle acque profonde e dei venti che spirano in varie direzioni. La 72° edizione della Centomiglia del Garda, che si svolge il 3 e 4 settembre, conferma che si tratta della più longeva regata della vela italiana (mare compreso) e la più lunga su laghi europei. I migliori equipaggi europei scivolano sulle acque del Garda nella spettacolare sfida sulla distanza di centomiglia. Quest'anno sono due le regate in programma: il 3 settembre nella parte alta del lago, il 4 settembre nella parte bassa, con partenza alle 8.30 rispettivamente da Bogliaco e da Gargnano. Nella prima giornata le barche vanno verso nord e transitano sotto la scenografica via ciclopedonale di Limone del Garda a sbalzo sulle acque, un punto eccezionale da cui ammirare la regata. Fra le novità della Centomiglia c'è anche la possibilità di seguirla a bordo del veliero Siora Veronica, uno dei vecchi Bragozzi del Garda che trasportavano ferro, carta, olio, sabbia e altri manufatti dal nord del lago al porto di Desenzano.

www.centomiglia.it

MELGES
ITA
179
AZIMUT
PORTASOLUTIONS
ITA
33
ITA 100


GREAT DREAMS GREAT MINDS

Events on the shore of lake Garda in the province of Brescia



by Claudia Farina / Photos Archivio VisitBrescia

A glittering sequence of events animates the shores of Lake Garda, with shows for all ages, festivals of all kinds, artistic and cultural events, sporting events on land, water and sky that attract a multitude of people made up of new admirers or, more often, , loyal lovers of the lake. The calendar of events on the Brescia side can be found on the website www.visitbrescia.it.

www.visitbrescia.it

IMPERIAL EXTRAVAGANCES IN SIRMIONE

Sirmione is universally known for its thermal baths, Roman remains, the Scaliger castle and the Grottoes of Catullus, where the "Imperial extravagance" exhibition-event is held until 30 July, in a highly suggestive mix of archeology and contemporary art. This is a multimedia artistic project, created by MAI Museum, and by the artist and curator Vera Uberti: to make the summer evenings of the Caves magical there are are her multimedia maxi-light installations and a digital triptych by the artist David LaChapelle, which illuminate the site with an unusual glows and enhance its landscape and archaeological charm. And less not forget, of the monumental complex, the old beauty of the ancient olive grove and the beach called "Jamaica", almost a Caribbean mirage, which the Guardian newspaper has included among the ten most beautiful beaches on the planet. The exhibition is an opportunity for an immersive artistic experience that involves all the senses with lights, sounds, scents and tastes. In fact, an author's food experience concludes the evening.

www.maimuseum.it

LONATO IN FESTIVAL

Lonato can be identified from afar both from the water and from the land, for the fortress which houses, in the monumental complex, the Ugo da Como Foundation with the Podestà House-Museum, an unmissable destination for those who love history and intersting exhibits. “Lonato in Festival” offers a rich calendar of en plein air shows from 11 to 14 August and is confirmed as one of the main Italian events dedicated to the contemporary circus. There are various artistic and cultural forms capable of communicating with each other and with the suggestive historical venue, the Rocca Visconteo-Veneta, one of the most impressive fortresses in northern Italy, from which you can enjoy an unparalleled view of the lake. In the large and evocative spaces of the Rocca and the park below, street artists, contemporary circus and puppet theater companies, Italian and foreign musicians perform from sunset to late at night. Great space is dedicated to the entertainment of children with games and shows suitable for them.

www.lonatoinfestival.it

CENTOMIGLIA DEL GARDA

Garda is an exceptional setting for sailing regattas, with the complicity of deep waters and winds blowing in various directions. The 72nd edition of the Centomiglia del Garda, which takes place on 3 and 4 September, confirms that this is the longest-running regatta of Italian sailing (including the sea) and the longest on European lakes. The best European crews glide on the waters of the Garda challenge over a distance of one hundred miles. This year there are two regattas scheduled: 3 September in the upper part of the lake, 4 September in the lower part, starting at 8.30 respectively from Bogliaco and Gargnano. On the first day the boats go north and pass under the scenic cycle / pedestrian path of Limone del Garda overhanging the water, an exceptional point from which to admire the regatta. Among the new features of the Centomiglia there is also the possibility of following it aboard the sailing ship Siora Veronica, one of the old Bragozzi del Garda that transported iron, paper, oil, sand and other products from the north of the lake to the port of Desenzano.

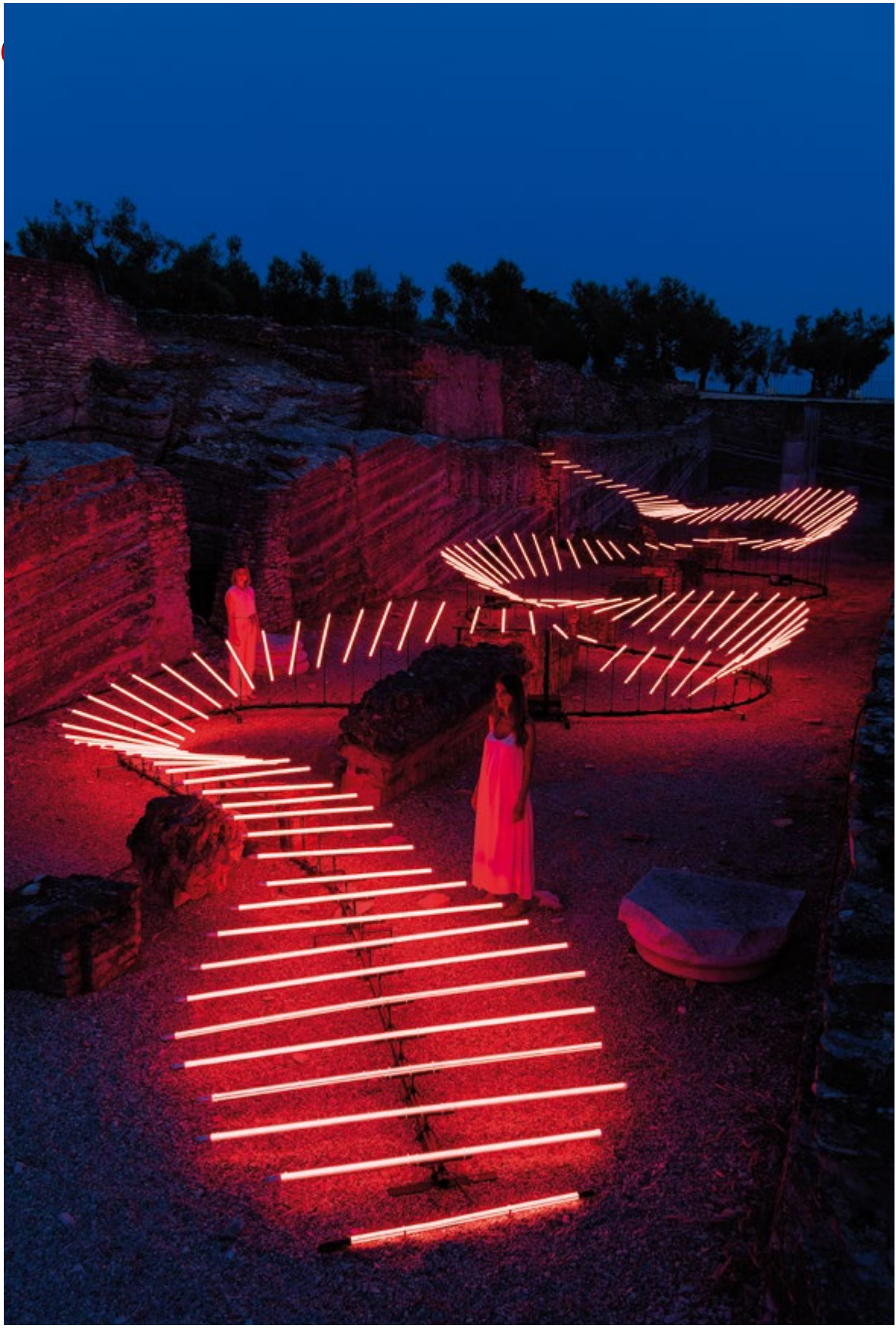
www.centomiglia.it

Veranstaltungen am Ufer des Gardasees in der Provinz Brescia

Text von Claudia Farina / Fotos Archivio VisitBrescia

Eine glänzende Folge von Veranstaltungen belebt die Ufer des Gardasees, mit Vorstellungen für jedes Alter, Festivals aller Art, künstlerischen und kulturellen Veranstaltungen, Sportveranstaltungen an Land, Wasser und Himmel, die eine Vielzahl von Menschen anlocken, neue Liebhaber oder, häufiger, die den See lieben. Den Veranstaltungskalender von der Brescia-Seite finden Sie auf der Website www.visitbrescia.it

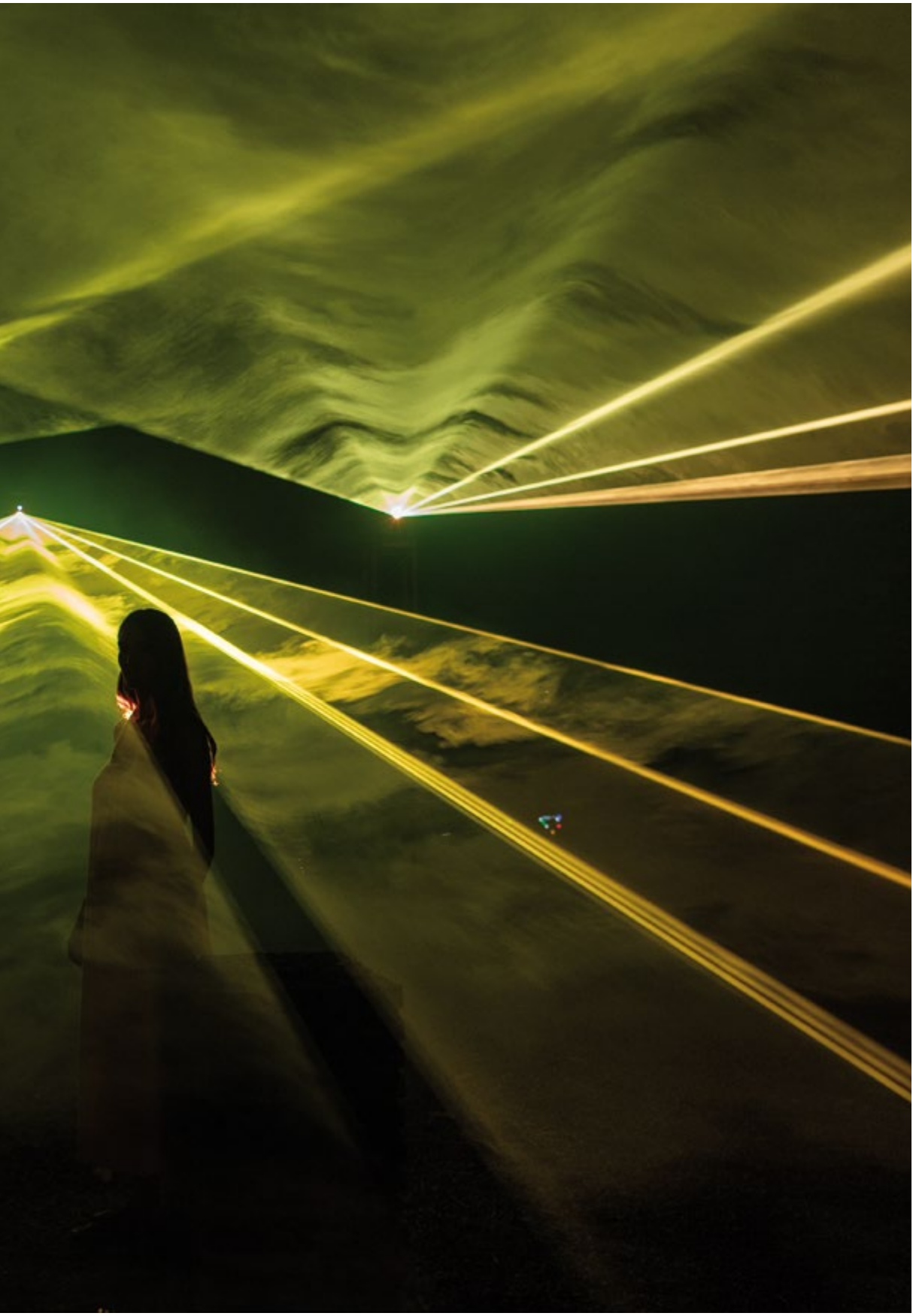
www.visitbrescia.it



KAISERLICHE EXTRAVAGANZEN IN SIRMIONE

Sirmione ist allgemein bekannt für seine Thermalbäder, römische Überreste, die Scaliger-Burg und die Grotten von Catullus, wo die "Imperial Extravagance" Ausstellungsveranstaltung bis zum 30. Juli stattfindet, in einer stark suggestiven Mischung aus Archäologie und zeitgenössischer Kunst. Dies ist ein multimediales künstlerisches Projekt, das vom MAI Museum und der Künstlerin und Kuratorin Vera Uberti erstellt wurde: Um die Sommerabende der Höhlen magisch zu machen, gibt es multimediale Maxi-Lichtinstallationen und ein digitales Triptychon des Künstlers David LaChapelle, die die Anlage mit einem ungewöhnlichen Glanz beleuchten und ihre Landschaft und ihren archäologischen Charme verstärken. Und nicht zu vergessen, vom monumentalen Komplex, die alte Schönheit des alten Olivenhains und der Strand namens "Jamaica", fast eine karibische Fata Morgana, die die Guardian-Zeitung unter den zehn schönsten Stränden der Welt aufgenommen hat. Die Ausstellung ist eine Gelegenheit für eine immersive künstlerische Erfahrung, die alle Sinne mit Lichtern, Klängen, Düften und Geschmäckern einbezieht. Das kulinarische Erlebnis eines Autors beendet den Abend. www.maimuseum

www.maimuseum.it



LONATO IN FESTIVAL

Lonato kann von weitem sowohl vom Wasser als auch vom Land erkannt werden, für die Veste, die in dem monumentalen Komplex die Ugo da Como Stiftung mit dem Podestà Haus-Museum beherbergt, ein nicht zu verfehlendes Ziel für diejenigen, die Geschichte und interessante Ausstellungen lieben. “Lonato in Festival” bietet vom 11. bis 14. August einen reichhaltigen Kalender von en pleinair Schauen und wird als eine der wichtigsten italienischen Veranstaltungen für den zeitgenössischen Zirkus bestätigt. Es gibt verschiedene künstlerische und kulturelle Formen, die miteinander und mit dem suggestiven historischen Ort, der Rocca Visconteo-Veneta, kommunizieren können, eine der beeindruckendsten Festungen Norditaliens, von der man einen unvergleichlichen Blick auf den See genießen kann. In dem großen und eindrucksvollen Raum der Rocca und des darunter liegenden Parks führen Straßenkünstler, zeitgenössische Zirkus- und Puppentheatergruppen, italienische und ausländische Musiker von Sonnenuntergang bis spät in die Nacht auf. Großer Platz ist der Unterhaltung von Kindern mit Spielen und Schauen gewidmet, die für sie geeignet sind.

www.lonatoinfestival.it

CENTOMIGLIA DEL GARDA

Garda ist eine außergewöhnliche Kulisse für Segelregatten, mit der Komplizenschaft von tiefen Gewässern und Winde, die in verschiedenen Richtungen wehen. Die 72. Auflage der Centomiglia del Garda, die am 3. und 4. September stattfindet, bestätigt, dass es die längste Regatta des italienischen Segelns (einschließlich des Meeres) und die längste auf europäischen Seen ist. Die besten europäischen Crews gleiten auf den Gewässern des Gardasees über eine Strecke von hundert Meilen. In diesem Jahr sind zwei Regatten geplant: am 3. September im oberen Teil des Sees, am 4. September im unteren Teil, ab 8.30 Uhr von Bogliaco und Gargnano. Am ersten Tag fahren die Boote nach Norden vorbei an dem malerischen Radweg/ Fußgängerweg von Limone del Garda , ein außergewöhnlicher Punkt, von dem aus die Regatta zu bewundern. Unter den neuen Merkmalen der Centomiglia gehört auch die Möglichkeit, ihr an Bord des Segelschiffes Siora Veronica zu folgen, einem der alten Bragozzi del Garda, die Eisen, Papier, Öl, Sand und andere Produkte aus dem Norden des Sees in den Hafen von Desenzano transportierten.

www.centomiglia.it

FONDAZIONE UGO DA COMO
LONATO DEL GARDA

Mostra fotografica

GARDA

Immagini di Giovanni Negri 1900-1910

PANORAMIQUE

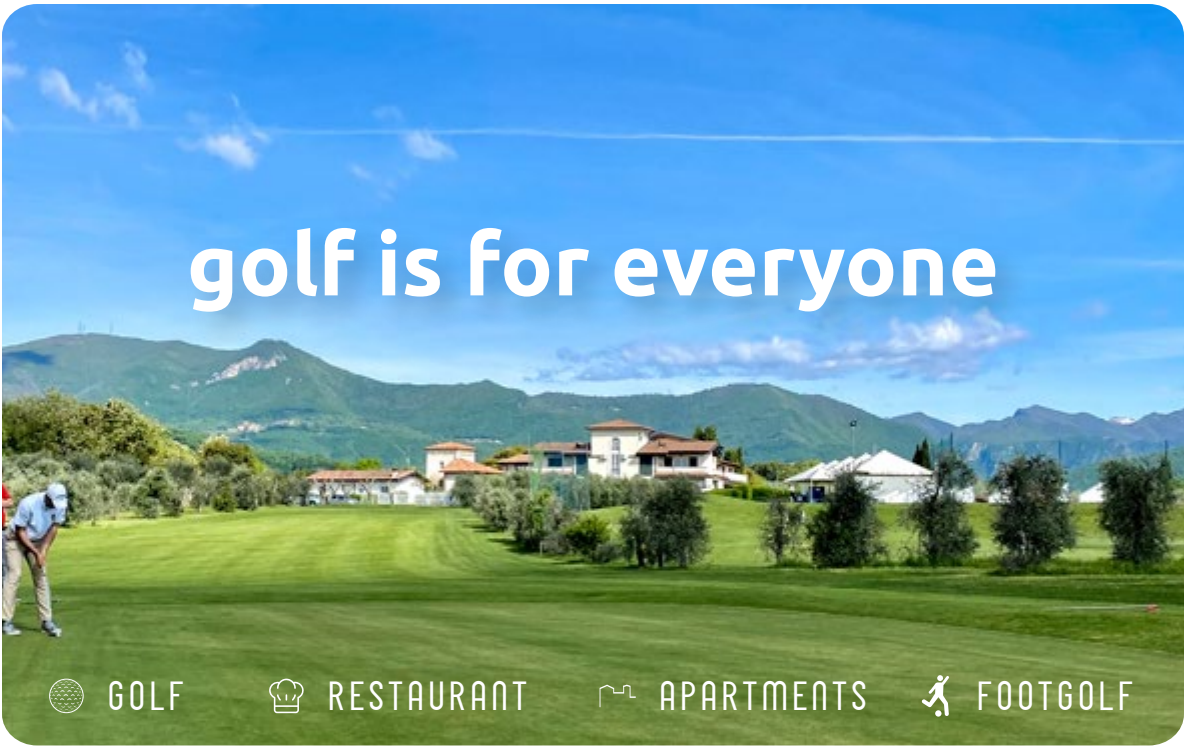
Rocca di Lonato del Garda

11 giugno-11 settembre 2022

ORARI
Tutti i giorni, dalle ore 10 alle ore 17

FONDAZIONE NEGRI

STUDIO FOTOGRAFICO G. NEGRI - BRESCIA



COLOMBARO GOLF
LAKE GARDA

Al **Colombaro Golf** di Salò,

*gioca 9 buche tra le colline dei **lago di Garda**,*

con la tecnologia che sta **rivoluzionando il golf nel mondo**

Con un percorso di 9 buche corte e avvincenti, il Colombaro è la soluzione ideale per chi desidera giocare a contatto con la splendida natura del Lago di Garda. A soli 5 minuti da Salò, è un campo adatto a tutti i giocatori, neofiti o esperti, e offre per la prima volta in Italia la tecnologia Toptracer Range. Quest'estate la puoi provare a partire da soli 5 euro, anche di sera: il campo pratica è illuminato fino alle 22!

Thanks to its short and challenging 9-hole golf course, Il Colombaro is the perfect solution for those who wish to play golf immersed in the beautiful Lake Garda nature. Just 5 minutes from Salò, this golf course is suitable for both beginners and experts, and for the first time in Italy it offers Toptracer Range technology. This summer you can try its 10 game modes starting from only 5€, also at night: the driving range is floodlit every day until 22!

SPECIAL OFFER | Summer 2022

Gioca 9 buche sul campo da golf e accedi gratis al Toptracer
Play 9 holes and use Toptracer Range for free
27€

Gioca 1 ora con Toptracer Range e palline illimitate
Play 1 hour at Toptracer Range with unlimited balls
15€

Gioca 18 buche a footgolf con incluso il noleggio del pallone
18-hole footgolf round, football included in the price
15€

Colombaro Golf | www.colombarogolf.com +39 0365 5531 golf@ilcolombaro.com via Colombaro 1, Salò (BS)

ESTATE TEATRALE VERONESE

Comune di Verona
Cultura

MINISTERO DELLA CULTURA

REGIONE DEL VENETO

arteven

BIGLIETTI
Box Office Verona – Via Pallone 16 tel. 045 80 11 154
on linline sul sito **www.boxofficelive.it**
Nelle sere di spettacolo, nei luoghi di rappresentazione, dalle ore 20
(si consiglia l'acquisto in prevendita)
PROSA E DANZA: Il biglietto intero è di 18 euro per la gradinata e 29 per la platea
Riduzioni: per gli studenti degli istituti scolastici di secondo grado ingresso a 8 euro
under 26 e over 65 ingresso a 15 euro in gradinata e 22 euro in platea
MOMIX: I prezzi dei biglietti variano dai 23 ai 38 euro
CONCERTI: Ticket in vendita sul sito **www.ticketone.it**

www.estateteatraleveronese.it

DANZA

Teatro Romano Verona ore 21.15
19.07 e 22.07
GIULIETTA | Eleonora Abbagnato
26.07
OTHELLO TANGO | Naturalis Labor
04.08
NOTHING LEAR | Balletto Civile
dal 06.08 al 18.08 (escluso 10.08)
BACK TO MOMIX | Momix

Forte Gisella Verona dalle ore 19.30
01.07 | 02.07 | 03.07 | 05.08 | 06.07 | 07.07
FORTE GISELLA IN DANZA
a cura di Ersiliadanza

TEATRO

Teatro Romano Verona ore 21.15
01.07 | 02.07
IL MERCANTE DI VENEZIA
Franco Branciaroli
07.07 | 08.07
IL MIO CUORE E' PER CESARE
Alessandro Preziosi
11.07
R+G | Stefano Cordella
15.07 | 16.07
BOOMERS | Marco Paolini
01.09 | 02.09 | 03.09
ILIADE | Natalino Balasso
14.09 | 15.09
IFIGENIA IN TAURIDE
Jacopo Gassmann

Terrazza di Giulietta Verona ore 21.00
dal 19.07 al 26.07 (escluso 24.07)
RACCONTO D'INVERNO | Piermario Vescovo

Teatro Camploy Verona ore 21.00
dal 22.08 al 28.08 (25.08 e 28.08 anche ore 18.00)
VERONA SHAKESPEARE FRINGE FESTIVAL
a cura di Centro Skenè Università di Verona

MUSICA

Teatro Romano Verona ore 21.00
22.06 **PAOLO FRESU Ferlinghetti**
23.06 **ELIO Ci vuole orecchio**
26.06 **AVISHAI COHEN TRIO Shifting Sands**
27.06 **AL DI MEOLA Acoustic Trio**
04.07 **BLACK PUMAS**
23.07 **KINGS OF CONVENIENCE**

CAROTO

e le arti tra Mantegna e Veronese

VERONA
PALAZZO DELLA GRAN GUARDIA
13 maggio › 2 ottobre 2022

mostracaroto.it

Una mostra promossa da

I MUV I Musei di Verona · Museo di Castelvecchio · Comune di Verona Cultura

Con il patrocinio di

MiC Ministero della Cultura · Regione del Veneto

Partner scientifici

MiC Palazzo Ducale Complesso Museale Mantova · Castello Sforzesco · Comune di Milano

Con la collaborazione di

Università di Verona

In coproduzione con

Civita Mostre e Musei

Con il contributo di

airbnb · Fondazione Città Italia · Club di Verona

Sponsor tecnico

ERCO

Media Partner

Radio Monte Carlo · Internazionale · Finestre sull'Arte · Creation · PSC

onav
onav

O.N.A.V. a tutto campo

Foto Francesco Galeone

La Sezione ONAV Verona, attiva sul territorio scaligero, ha lo scopo di promuovere la cultura del vino locale e nazionale. Infatti, l'Organizzazione Nazionale Assaggiatori di Vino promuove corsi di formazione, degustazioni, masterclass ed enolaboratori per fare conoscere a consumatori e winelovers l'importanza del lavoro dei produttori, favorendo un approccio corretto con il vino e l'arte dell'assaggio. I corsisti acquisiscono così specifiche capacità per degustare e valutare in modo oggettivo le caratteristiche del vino e approfondire lo studio dell'enografia nazionale e internazionale.

ONAV COMPIE 40 ANNI

L'organizzazione veronese, guidata dal Delegato Francesco Galeone, quest'anno compie 40 anni e per l'occasione è stato realizzato un oggetto commemorativo in ceramica creato dal Maestro Cosimo Vestita di Grottaglie (Taranto). Un importante traguardo per il quale si sta pensando di organizzare un evento ad hoc.

DEGUSTAZIONE AL BUIO

Una recente attività di grande successo, che si è svolta durante Vinitaly 2022, è stata la degustazione con gli occhi bendati, fatta in collaborazione con l'Unione Italiana dei Ciechi e Ipovedenti, dal titolo "Diamo senso ai nostri sensi: degustazione al buio".
I partecipanti hanno così sperimentato le difficoltà che incontrano i ciechi, ma anche la possibilità di usare meglio gli altri sensi.

CALENDARIO DELLE PROSSIME INIZIATIVE

- Il 1 e 8 luglio, in collaborazione con il Consorzio dell'Oltrepò Pavese, si tiene la **masterclass** dedicata a un territorio stupendo con i suoi vini prodotti da vitigni autoctoni e storici.
- Il 5 settembre parte il 48° **Corso di 1° livello per Assaggiatori di Vino**, un percorso formativo itinerante di 16 lezioni, che avrà come tappe 12 cantine del territorio veronese.
- Tra settembre e ottobre (con date da definire), si svolgerà la **24^ edizione di "Sparkling Wine Festival"**, dedicata ai vini Spumanti e Frizzanti, valutati da Maestri Assaggiatori, esperti e Assaggiatori ONAV, con successivo banco d'assaggio dei vini premiati. La rassegna interregionale dei vini spumanti e frizzanti riguarda le regioni di Veneto, Trentino Alto Adige, Friuli Venezia Giulia, Lombardia ed Emilia Romagna. (C.F.)

verona@onav.it – www.onav.it

O.N.A.V. across the board

Photos Francesco Galeone

The Verona ONAV Section, active in the Verona area, aims to promote the culture of local and national wine. In fact, the National Organization of Wine Tasters promotes training courses, tastings, master classes and wine labs to make consumers and winelovers aware of the importance of the work of producers, encouraging a correct approach to wine and the art of tasting. The students thus acquire specific skills to taste and evaluate objectively, with specific knowledge on the characteristics of wine and the study of national and international enography.

ONAV TURNS 40

The Veronese organization, led by Delegate Francesco Galeone, turns 40 this year and a commemorative ceramic object created by Master Cosimo Vestita of Grottaglie (Taranto) was created for the occasion. An important milestone for which we are thinking of organizing an ad hoc event.

TASTING IN THE DARK

A very successful recent activity, which took place during Vinitaly 2022, was the blindfolded tasting, done in collaboration with the Italian Union of the Blind and Visually Impaired, entitled "We give meaning to our senses: tasting in the dark" . The participants thus experienced the difficulties faced by the blind, but also the possibility of using their other senses better.

CALENDAR OF UPCOMING INITIATIVES

- On 1 and 8 July, in collaboration with the Oltrepò Pavese Consortium, the **masterclass** dedicated to a wonderful area with its wines produced from native and historical vines is held.
- The 48th **1st Level Course for Wine Tasters** starts on 5 September, an itinerant training course of 16 lessons, which will have 12 wineries in the Verona area as stops.
- Between September and October (with dates to be defined), the **24th edition of "Sparkling Wine Festival"** will take place, dedicated to sparkling and sparkling wines, evaluated by ONAV Master Tasters, experts and Tasters, with subsequent wine tasting rewarded. The interregional review of sparkling and semi-sparkling wines covers the regions of Veneto, Trentino Alto Adige, Friuli Venezia Giulia, Lombardy and Emilia Romagna. (C.F.)

verona@onav.it – www.onav.it

O.N.A.V. auf ganzer Linie überzeugend

Fotos Francesco Galeone

Die ONAV-Sektion Verona, die in der Region Verona tätig ist, hat die Förderung der lokalen und nationalen Weinkultur zum Ziel. Die Nationale Organisation der Weinverkoster fördert Ausbildungskurse, Verkostungen und Meisterklassen, um den Verbrauchern und Weinliebhabern die Bedeutung der Arbeit der Erzeuger näher zu bringen und einen fachgerechten Umgang mit Wein und der Kunst des Verkostens zu fördern. Auf diese Weise erwerben die Teilnehmer spezifische Fähigkeiten zur objektiven Verkostung und Bewertung, mit spezifischen Kenntnissen der Weineigenschaften und dem Studium der nationalen und internationalen Enographie.

ONAV WIRD 40

Die von dem Delegierten Francesco Galeone geleitete Veroneser Organisation wird dieses Jahr 40 Jahre alt, und bei dieser Gelegenheit wurde ein von Maestro Cosimo Vestita aus Grottaglie (Tarent) geschaffenes Keramik-Gedenkobjekt hergestellt.
Ein wichtiges Ziel, für das eine Ad-hoc-Veranstaltung geplant ist.

VERKOSTUNG IM DUNKELN

Eine sehr erfolgreiche Aktivität, die kürzlich während der Vinitaly 2022 stattfand, war die Verkostung mit verbundenen Augen, die in Zusammenarbeit mit dem Italienischen Blinden- und Sehbehindertenverband unter dem Motto “Lasst uns unsere Sinne schärfen: Verkostung im Dunkeln” durchgeführt wurde. Die Teilnehmer erfuhren so die Schwierigkeiten, mit denen Blinde konfrontiert sind, aber auch die Möglichkeit, ihre anderen Sinne besser zu nutzen.

ÜBERBLICK ÜBER DIE KOMMENDEN VERANSTALTUNGEN

- Am 1. und 8. Juli findet in Zusammenarbeit mit dem Consorzio dell’Oltrepò Pavese ein **Meisterkurs** statt, der einem wunderbaren Gebiet und seinen Weinen aus einheimischen und historischen Rebsorten gewidmet ist.
- Am 5. September beginnt der **48. Kurs der 1. Stufe für Weinverkoster**; ein Wanderkurs mit 16 Unterrichtsstunden, der 12 Weinkellereien in der Umgebung von Verona zum Ziel hat.
- Zwischen September und Oktober (die Daten werden noch bekannt gegeben) findet die **24. Edition des “Sparkling Wine Festival”** statt, das den Schaum- und Perlweinen gewidmet ist, die von Meisterverkostern, Experten und ONAV-Verkostern bewertet werden. Anschließend wird es eine Verkostung der prämierten Weine geben. Die interregionale Überprüfung von Schaum- und Perlweinen umfasst die Regionen Venetien, Trentino-Südtirol, Friaul-Julisch-Venetien, Lombardei und Emilia Romagna. (C.F.)

verona@onav.it – www.onav.it

Comune di
Castelnuovo del Garda
Assessorato alla Cultura

AMICI DELLA MUSICA DEL LAGO DI GARDA

Note in Villa 2022

14 · 22 · 28 LUGLIO 2022 ore 21.15

14 LUGLIO 2022 | 14 JULY 2022
VILLA TANTINI
Via Goito, 8 - Oliosi

EKLETTICA JAZZ ORCHESTRA

22 LUGLIO 2022 | 22 JULY 2022
BROLO DELLE MELANIE
Via Pozzetto, 7 - Castelnuovo del Garda

ICARO TRIBUTO A RENATO ZERO

28 LUGLIO 2022 | 28 JULY 2022
VILLA BORGOGNONI-TOMMASI
Piazza della Repubblica, 14 - Sandrà

OPERA IN LOVE ROMEO & JULIET
La grande storia d'amore incontra le più belle arie d'opera

Valpolicella Benaco Banca
Gruppo Bancario Cooperativo Iccrea

Allianz
ASSICURAZIONI E FINANZA
Assicurazioni Polato S.a.S. di Polato Nicola e Calanni Tino
37069 Villafranca (Verona) - Corso Vittorio Emanuele, 41
Tel. 045 7900098 - Fax 045 6300987

LA CARICA

IL QUADRANTE
ABBIGLIAMENTO
BUSSOLENGO - VIA DEL LAVORO 189
www.ilquadranteabbigliamento.it
info@ilquadranteabbigliamento.it - Tel. 045 6702622

Fellini Luigino & C. snc
COMMERCIO ALL'INGROSSO ARTICOLI PER LA PULIZIA DELLA CASA - INDUSTRIE - COMUNITÀ ALBERGHI - RISTORANTI
Via G. Carducci, 11 37014 CASTELNUOVO D/G., (VR)
Tel. e Fax 045.7570417

La Locanda di Noris
Via Bassana, 5 - 37019 Peschiera del Garda (VR) - 045 6402016

BAR Luigi

APERTO 06.00 - 21.00
NAUTILUS
BAR_TRATTORIA
Via Sei Fontane_CASTELNUOVO d/G.
Tel. 347 8239844

IMPIANTI ELETTRICI srl
Zanetti G. e Valentino C.
348 7358613 Daniele
349 7762087 Paolo
Via Galileo Galilei, 10
37014 Castelnuovo d/G (VR)
www.vzimpiantielettrici.com

ARDIELLI
Via Venezia, 66 - Peschiera d/G. (VR)
Tel. 045 7550124-333 9069100
www.motociclardielli.it

AL FIORE
ERBA RAFFAELLO
Lungolago Garibaldi, 9
37019 Peschiera del Garda (VR)
Tel. +39 045 7550113

NATURA AMICA
ERBORISTERIA
CAVALCASELLE (VR)
Via XX Settembre, 39
Tel. 045 6402008

Inizio spettacolo **ore 21:15** - *The event starts at* ***9:15 p.m.*** | Apertura cassa **ore 20:30** - *Ticket sales from* ***8:30 p.m. onwards***
Biglietto unico **€ 10,00** / *Tickets* ***€ 10,00*** | Ingresso gratuito per minorenni e disabili con accompagnatore / *Free entrance under 18 and disabled person with his/her helper*

In caso di maltempo i concerti si terranno al **DIM Teatro Comunale** Via San Martino 4, Castelnuovo del Garda Loc. Sandrà.
If the weather is poor, the concerts will take place at the ***DIM Municipal Theatre*** *Via S. Martino 4 Castelnuovo del Garda, Loc. Sandrà.*

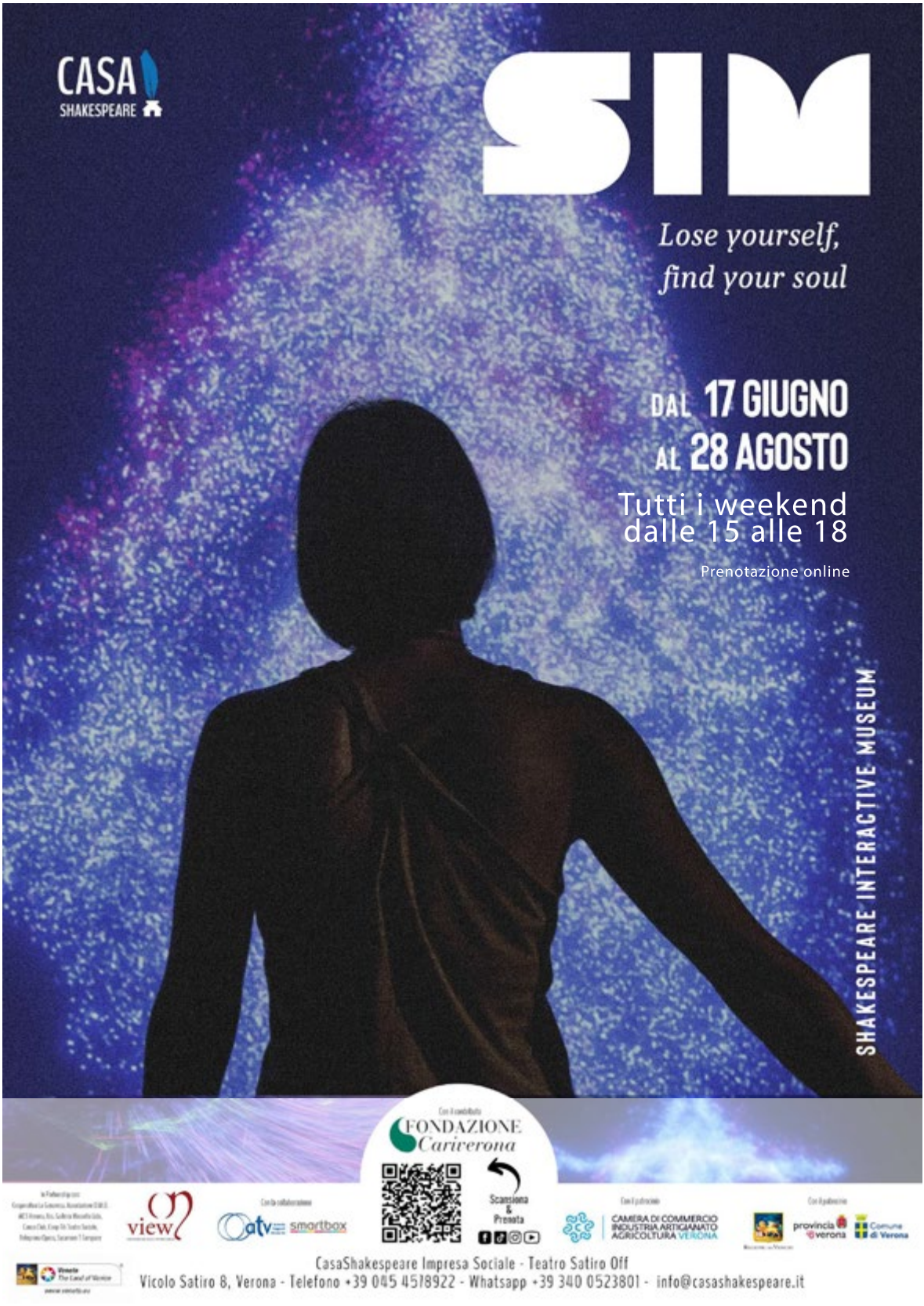
INFO: mob. 388 3476176 - amicimusica.lagodigarda@gmail.com - www.amicimusicalagodigarda.it - fb Amici Della Musica LagodiGarda

Memoria della casa

Un racconto avvincente di Francesca Avanzini sul lago di Garda, tra memoria, sentimenti e immagini fatte parola.

A gripping story by Francesca Avanzini about Lake Garda, among memory, feelings and images.

Eine spannende Geschichte von Francesca Avanzini über den Gardasee, zwischen Erinnerungen, Gefühlen und Bildern.


CASA SHAKESPEARE
SIM
Lose yourself,
find your soul
DAL 17 GIUGNO
AL 28 AGOSTO
Tutti i weekend
dalle 15 alle 18
Prenotazione online
SHAKESPEARE INTERACTIVE MUSEUM
FONDAZIONE Cariverona
Scansiona & Prenota
view
atv
smartbox
CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA VERONA
provincia di verona
Comune di Verona
CasaShakespeare Impresa Sociale - Teatro Satiro Off
Vicolo Satiro 8, Verona - Telefono +39 045 4578922 - Whatsapp +39 340 0523801 - info@casashakespeare.it

In un unico volume
le diverse anime
del più grande lago
d'Italia

IL LAGO DI GARDA

di Giorgio Vedovelli

Una guida riccamente illustrata che racconta la storia, le tradizioni, l'arte e i paesaggi del lago di Garda.

L'autore, grande esperto del luogo, ci conduce attraverso paesi e contrade svelandoci aspetti inediti di tutta la regione gardesana.

In allegato, la carta stradale e naturalistica con percorso ciclopedonale

CIERRE edizioni

Via Ciro Ferrari, 5 - 37066 Caselle di Sommacampagna (VR)
Tel. 045 8581572 - edizioni@cierrenet.it - **edizioni.cierrenet.it**

Ph. Antonio Comencini

Aventino Frau 1939-2020

Idee, Azioni, Opere di un Uomo lungimirante

Dedicato da Giovanna Gatti Frau al marito Aventino, personaggio che con vasta cultura e brillante intelligenza ha intrecciato relazioni, progetti e imprese, ideando il futuro.

Dedicated by Giovanna Gatti Frau to her husband Aventino, a character who with vast culture and brilliant intelligence has intertwined relationships, projects and businesses, devising the future.

Von Giovanna Gatti Frau ihrem Mann Aventino gewidmet, einer Person mit großer Kultur und brillanter Intelligenz, die Beziehungen, Projekte und Unternehmungen miteinander eingeflochten hat, um die Zukunft auszudenken.

Azienda Agricola e Cantina

FRANZOSI

Produzione di Vini, Olio e Grappe

Production of wines, olive oil, "grappa" and delicatessen

Produktion von Wein, Oliven Öl, Grappa und Delikatessen

Vieni a trovarci in cantina...
Degustazione libera di vini, olio, grappa...

Come and visit us...
Free tasting of wines, oil, grappa and more...

Kommen Sie uns zu besuchen...
Freie Verkostung von Wein, Öl, Grappa und mehr...

ORARI DI APERTURA

Opening hours / Öffnungszeiten

Dal Lunedì al Sabato
Monday - Saturday
Montag - Samstag
9.00 - 12.00 ; 14.00 - 18.00

Domenica
Sunday
Sonntag
9.00 - 12.00

Via XXV Aprile, 6 - Tel. e Fax +39 0365 651380 - 25080 PUEGNAGO DEL GARDA (BS) - ITALIA
info@cantinefranzosi.it - www.cantinefranzosi.it

Prodotti del Caseificio Sociale Valsabbino direttamente dal produttore al consumatore

PRESSO LA NOSTRA SEDE
Lunedì
8.30 - 12.30
dal martedì al sabato
8.30 - 12.30 / 15.00 - 19.00

PUNTO VENDITA
Via Alcide de Gasperi, 12 - Lonato
dal martedì al sabato
9.00 - 12.30 / 15.30 - 19.00

NEI MERCATI

Serle	Gavardo	Cunettone di Salò	Volbarno	Salò
martedì	mercoledì	giovedì	venerdì	sabato

Caseificio Sociale Valsabbino Società Agricola Cooperativa
Loc. Mondalino - 25070 Sabbio Chiese (Bs) - tel. 0365 895700 / 0365 895099
www.caseificiovalsabbino.it - info@caseificiovalsabbino.it

Ph. Antonio Comencini

CASEIFICIO SOCIALE VALSABBINO

Caseificio Sociale Valsabbino Società Agricola Cooperativa

Sapori d'eccezione
tra cultura e tradizione.

Nel cuore della Valle Sabbia, e precisamente a Sabbio Chiese, opera dal 1982 il "Caseificio Sociale Valsabbino", cooperativa che lavora per mantenere viva la grande tradizione casearia della Valle.

Tra i formaggi di nostra produzione troviamo il **Nostrano Valsabbino**; tipico dell' alta valle vanta una storia che risale al 1500. Ha una caratteristica fondamentale che lo differenzia da altri formaggi di montagna, nella sua lavorazione viene aggiunta una piccola quantità di zafferano.

Formaggio di grande carattere, dall'inconfondibile colorazione giallo paglierino intenso dovuto alla presenza della pregiata spezia che contribuisce anche a donare al prodotto aromi e profumi intensi e complessi, con sentori di fieno e frutta secca, dal sapore deciso ma non piccante e con un caratteristico e delicato retrogusto di zafferano. Viene prodotto con latte parzialmente scremato proveniente dalle stalle dei nostri soci, collocati esclusivamente nel territorio della Valle Sabbia.

Se ne esaltano le caratteristiche gustandolo tal quale magari accompagnato a delle bollicine come aperitivo, a fine pasto con un buon bicchiere di vino rosso strutturato o… in meditazione con un passito che si sposa benissimo con il gusto particolarmente aromatico del Nostrano Valsabbino. In cucina è utilizzato nella preparazione di risotti e paste, ottimo anche a scaglie per rendere più gustose insalate o carpacci.

Se volete provare il Nostrano Valsabbino e gli altri prodotti del Caseificio Sociale Valsabbino li trovate direttamente nel negozio presso la sede in Località Mondalino a Sabbio Chiese, oppure nel punto vendita di Lonato del Garda in via Alcide De Gasperi, 12, o nei mercati di Serle il martedì, Gavardo mercoledì, Cunettone di Salò giovedì, Vobarno venerdì e Salò sabato dove troverete un nostro automarket.

Exceptional flavours
of culture and tradition.

In the heart of Valle Sabbia, in Sabbio Chiese, the Caseificio Sociale Valsabbino cooperative has been operating since 1982. The cooperative was set up to keep the great cheese-making tradition of the Valley alive over the years.

One of the cheeses we produce is ***Nostrano Valsabbino****. It is a traditional cheese typical of the upper valley, and has a history dating back to 1500. It has a key feature that distinguishes it from other mountain cheeses; during processing, a small amount of saffron is added.*

This cheese with great character, with its unmistakable intense straw yellow colour due to the presence of the valuable spice, which also helps to give the product such intense and complex aromas and flavours. There are hints of hay and dried fruit, for a flavour that is decisive but not spicy, and with a characteristic and delicate aftertaste of saffron. The cheese is produced with semi-skimmed milk from our members' farms located exclusively in the Valle Sabbia.

The characteristics of the cheese shine through when tasted on its own, or they can be enhanced by accompanying it with bubbles as an aperitif, after dinner with a good glass of full-bodied red wine... or in meditation with a passito (straw wine), that goes well with the particularly aromatic taste of Nostrano Valsabbino. In the kitchen it is used in risotto and pasta dishes, and shavings can also add extra taste to salads or carpaccio.

If you would like to try Nostrano Valsabbino and the other products produced by the Caseificio Sociale Valsabbino, you will find them for sale in the shop at the headquarters in Mondalino in Sabbio Chiese, or in the outlet in Lonato del Garda, at 12 Via Alcide De Gasperi. They are also available in the markets at Serle on Tuesdays, Gavardo on Wednesdays, Cunettone di Salò on Thursdays, Vobarno on Fridays and Salò on Saturdays where you will find one of our automarkets.

Caseificio Sociale Valsabbino Società Agricola Cooperativa
Loc. Mondalino - 25070 Sabbio Chiese (Bs)
tel. 0365 895700 / 0365 895099
www.caseificiovalsabbino.it - info@caseificiovalsabbino.it

Ph. Antonio Comencini

Fondazione
ARENA DI VERONA

99° Arena di Verona Opera Festival

**17 giugno/
4 settembre
2022**

OPERA

**Carmen
di Georges Bizet**
17, 24, 30 giugno/
14, 21, 31 luglio/
11, 14, 27 agosto

**Aida
di Giuseppe Verdi**
18, 23 giugno/
3, 8, 16, 24, 28 luglio/
5, 21, 28 agosto/
4 settembre

**Nabucco
di Giuseppe Verdi**
25 giugno/
1, 7, 10, 23, 29 luglio/
18 agosto/ 3 settembre

**La Traviata
di Giuseppe Verdi**
2, 9, 15, 22, 30 luglio/
6, 20 agosto/ 1 settembre

**Turandot
di Giacomo Puccini**
4, 7, 10, 13, 19, 26 agosto/
2 settembre

GALA

**Roberto Bolle
and Friends**
20 luglio

Carmina Burana
12 agosto

**Domingo
in Verdi Opera Night**
25 agosto

Orchestra, Coro, Ballo e
Tecnici della Fondazione
Arena di Verona

In caso d'inaccessibilità la Fondazione Arena di Verona
si riserva il diritto di modificare il presente programma.

Il luogo
più italiano
sulla Terra™

arena.it

Major partner
UniCredit

Automotive partner
VOLKSWAGEN
GROUP ITALIA S.P.A.

Official sponsor
CALZEDONIA
Gruppo Rana

Mobility partner
DB

Media partner
RTL 102.5

SIAMO DI NUOVO IN GIRO.

IL GUSTO DI SUPERARSI, ANCORA UNA VOLTA.

Il Giro d'Italia di Giovanni Rana riparte con l'indimenticabile Carbonara e tre nuove ricette regionali, nel cuore di gustosi ravioli.

BUON APPETITO E BUON GIRO!

VAI ALLO SHOP ONLINE

Giro d'Italia
Pasta Ufficiale
2022

Giovanni Rana
RANA